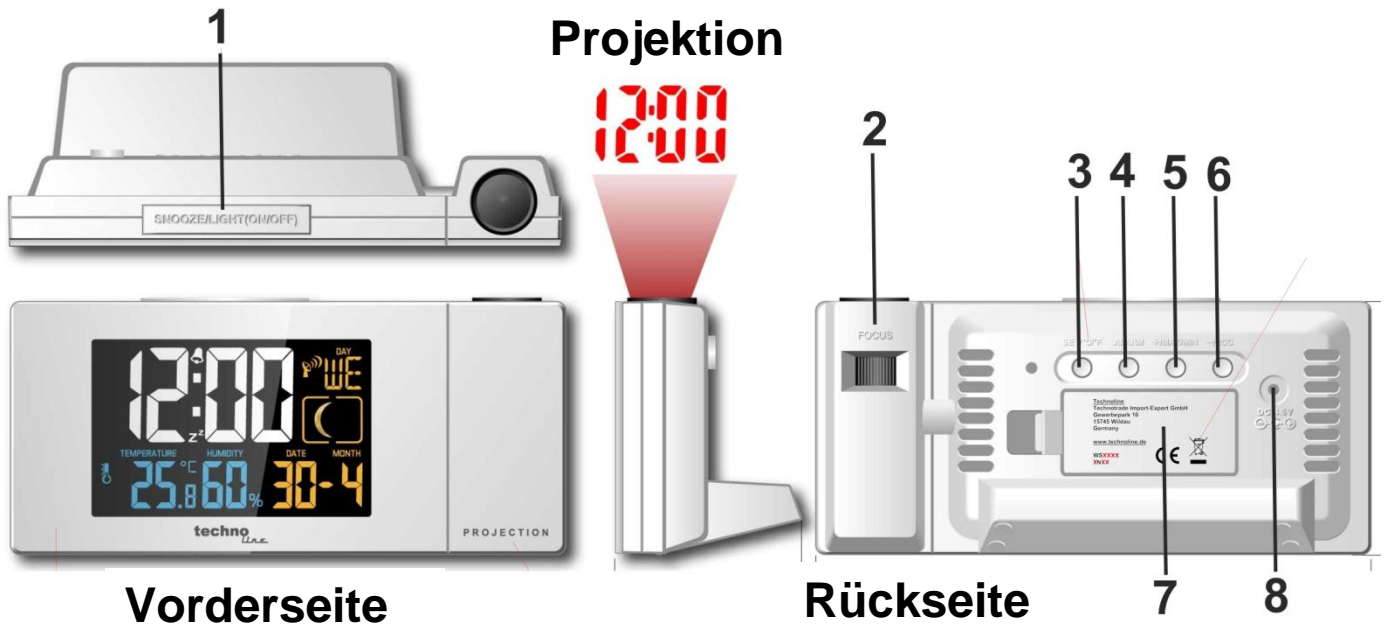


## Hauptfunktionen / Tasten



## 1) [SNOOZE/LIGHT] Taste

Drücken Sie diese Taste um die Hintergrundbeleuchtung zu wechseln / Drücken Sie diese Taste während des Alarms um die Schlummerfunktion zu aktivieren / Halten Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt um die Projektionsfunktion an oder aus zu schalten

## 2) [FOCUS]

Passen Sie den Schärfegrad der Projektion an

## 3) [SET/°C/°F] Taste

Drücken Sie diese Taste um die Temperatureinheit °F oder °C auszuwählen / Halten Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt um in den Einstellungsmodus zu wechseln

## 4) [ALARM] Taste

Drücken Sie diese Taste um die Alarmzeit anzuzeigen / Drücken Sie diese Taste während die Alarmzeit angezeigt wird, um den Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren / Halten Sie diese Taste für 2 Sekunden gedrückt um in den Alarmeinstellungsmodus zu wechseln

## 5) [+ / MAX / MIN] Taste

Drücken Sie diese Taste um Werte während des Einstellungsmodus zu erhöhen / Halten Sie diese Taste für 2 Sekunden gedrückt um die Einstellung zu beschleunigen / Drücken Sie diese Taste um die maximale Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen und drücken Sie die Taste erneut um die minimale Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen / Halten Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt um die gespeicherten minimalen und maximalen Werte zu löschen

## 6) [- / RCC] Taste

Halten Sie diese Taste für 2 Sekunden gedrückt um die Zeitsignalsuche zu beginnen oder zu beenden / Drücken Sie diese Taste um Einstellungswerte zu verringern / Halten Sie diese Taste für 2 Sekunden gedrückt um die Einstellung zu beschleunigen

## 7) Batteriefach

Entfernen Sie die Batterieabdeckung vom Batteriefach und legen Sie die Batterien unter Berücksichtigung der Polaritätsvorgaben ein

## 8) DC-Anschluss

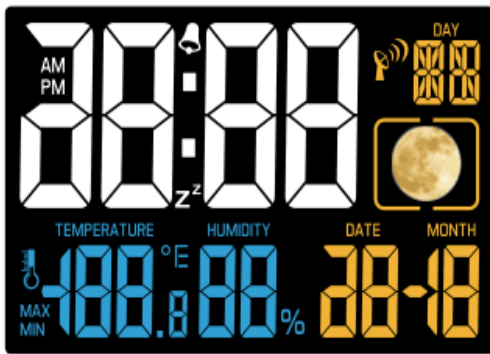
Nutzen Sie diesen Anschluss mit dem Netzteil um das Gerät mit einer Steckdose zu verbinden.

## Funktionen:

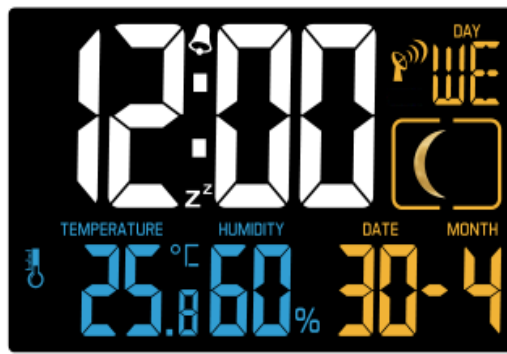
- Kalender (Datum/Monat, 2000-2099, voreingestelltes Jahr: 2015)
- Funkuhrzeit
- Innentemperatur und -luftfeuchtigkeit
- °C/°F auswählbar
- Weckalarm und Schlummerfunktion
- Mondphasenanzeige
- Maximale und minimale Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- 7 Sprachen für die Wochentage (GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN)
- Projektion der Uhrzeit und Temperatur

## LCD-Anzeige:

Vollständige Anzeige



Normale Anzeige



## Batteriebetrieb

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung.
2. Legen Sie 2x AAA Batterien in das Batteriefach. Stellen sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Polaritätsangaben auf dem Batteriefach eingelegt werden.
3. Legen Sie die Batterieabdeckung wieder auf das Batteriefach.

Hinweis: Die Hintergrundbeleuchtung ist nicht permanent eingeschaltet, wenn die Station nur mit Batterien betrieben wird.

## Inbetriebnahme:

1. Stecken Sie das Netzteil in den DC-Anschluss und die vollständige Anzeige wird für 2 Sekunden angezeigt.
2. 2 Sekunden nach der vollständigen Anzeige wird automatisch die Suche nach dem DCF-Funksignal begonnen.

## Automatischer DCF-Funkempfang



**DCF Empfangssymbol** mit voller Signalstärke wird auf der Anzeige dargestellt, wenn ein Funksignal für die Uhrzeit erfolgreich empfangen wird. Das DCF-Empfangssymbol wird dauerhaft angezeigt, sobald ein Funksignal empfangen wurde. Kein DCF-Empfangssymbol wird angezeigt, wenn die Station nicht in der Lage war ein Signal zu empfangen. Ein Umstellen der Station oder ein erneuter Versuch während der Nacht können den Empfang eines Signals begünstigen.

Die Station versucht automatisch einen täglichen Empfang des DCF-Signals um 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 und 5:00 Uhr durchzuführen. Wird zu jeglicher Zeit ein Signal empfangen, so wird an diesen Tag nicht wieder versucht ein weiteres Signal zu empfangen und der automatische Funkempfang beginnt am nächsten Tag erneut um 1:00 Uhr.

Der Empfang ist nur für 2 Minuten aktiv, wenn kein Signal oder viele Störungen empfangen werden.

Der Empfang dauert 2-3 Minuten, wenn das Signal gut empfangbar ist.

Der Empfang dauert bis zu 10 Minuten, wenn das Signal nur geringfügig vorhanden ist.

## Einstellung von Uhrzeit / Datum:

- Halten Sie die **SET** Taste gedrückt um in den Einstellungsmodus zu gelangen und 12Hr oder 24Hr blinkt. Drücken Sie die **UP (+)** oder die **DOWN (-)** Taste um zwischen 12 oder 24 Stundenanzeige zu wählen.
- Drücken Sie die **SET** Taste und die ausgewählte Zeitzone blinkt. Drücken Sie die **+** oder die **-** Taste um die gewünschte Zeitzone einzustellen (Einstellungsbereich von 0 bis +12, 0 bis -12). Für Deutschland benötigen Sie die Zeitzone 0, für das Vereinigte Königreich die Zeitzone -1.
- Drücken Sie die **SET** Taste und die Stunde blinkt. Drücken Sie die **+** oder die **-** Taste um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die **SET** Taste und die Minuten blinken. Drücken Sie die **+** oder die **-** Taste um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die **SET** Taste und das Jahr blinkt. Drücken Sie die **+** oder die **-** Taste um das Jahr einzustellen.
- Drücken Sie die **SET** Taste und der Monat blinkt. Drücken Sie die **+** oder die **-** Taste um den Monat einzustellen.
- Drücken Sie die **SET** Taste und das Datum blinkt. Drücken Sie die **+** oder die **-** Taste um das Datum einzustellen. Der Wochentag wird automatisch nach der Einstellung von Jahr, Monat und Datum eingestellt.
- Drücken Sie die **SET** Taste und die Sprache blinkt als GE in der Werkseinstellung. Drücken Sie die **+** oder die **-** Taste um eine Sprache zu wählen: GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN. Drücken Sie die **SET** Taste um die Einstellung zu beenden und in den normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

Hinweis:

- Wird innerhalb von 20 Sekunden kein Knopf gedrückt, dann werden alle bisherigen Einstellungen gespeichert und der normale Anzeigemodus wird wieder angezeigt.
- **Up/Down** Tasten – einmal drücken um den Wert um eine Einheit zu verändern, gedrückt halten um die Werte schnell zu verändern.
- Der Alarmton ist bis zu 2 Minuten lang mit einem ansteigenden Intervall zu hören, bis er sich automatisch ausschaltet.

### Die sieben Sprachen der Wochentage

Deutsch (GE)	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Französisch (FR)	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Spanisch (ES)	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Italienisch (IT)	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Niederländisch (NE)	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Dänisch (DA)	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Englisch (EN)	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA

### Alarmzeiteinstellung:

- Halten Sie die **ALARM** Taste gedrückt um in den Alarmzeit-Einstellungsmodus zu gelangen und die Alarmstunde blinkt. Drücken Sie die **UP (+)** oder die **DOWN (-)** Taste um die Alarmstunde einzustellen.
- Drücken Sie die **ALARM** Taste und die Alarmminuten blinken. Drücken Sie die **+** oder die **-** Taste um die Alarmminuten einzustellen. Drücken Sie die **ALARM** Taste um die Einstellung zu beenden und in den normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

**ALARM-Symbol:** 

### Alarm aktivieren:

Drücken sie die **ALARM** Taste um die Alarmzeit anzuzeigen. Drücken Sie die **ALARM** Taste um den Alarm an-/auszuschalten (ON/OFF).

### Schlummerfunktion:

- Drücken Sie die **SNOOZE** Taste während des Alarms und eine Schlummerzeit von 10 Minuten wird aktiviert. Das Alarmsymbol blinkt während die Schlummerfunktion aktiv ist.
- Drücken Sie während der Schlummerzeit eine beliebige Taste außer der **SNOOZE** Taste und der Alarm setzt einen Tag aus. Das Alarmsymbol wird wieder gleichmäßig angezeigt.

### Anzeige von MAX/MIN:










- Drücken Sie die **MAX/MIN** Taste im normalen Anzeigemodus um die minimale Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen.
- Drücken Sie die **MAX/MIN** Taste erneut um die maximale Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen.
- Drücken Sie die **MAX/MIN** Taste erneut oder drücken Sie keine Taste innerhalb von 5 Sekunden um in die normale Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit zurückzukehren.




Hinweis:

Halten Sie die **MAX/MIN** Taste in der entsprechenden Anzeige für 2 Sekunden gedrückt um die Aufzeichnungen von MAX oder MIN zu löschen.

Die **MIN/MAX** Werte werden täglich automatisch um Mitternacht (0:00) gelöscht.

## Mondphasen

00250 Neumondphase		
Anzeige	Status	Mondkalender
	NEUMOND	29,30 & 1
	Zunehmende Mondsichel	2,3
		4,5
	Erstes Viertel	6,7,8
	Zunehmender Mond	9,10
		11,12,13
	VOLLMOND	14,15,16
		17,18
	Abnehmender Mond	19,20

	Letztes Viertel	21,22,23
		24,25,26
	Abnehmende Mondsichel	27,28

Hiermit erklärt Technotrade, dass sich das Produkt WT 537 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.technoline.de/doc/4029665005379](http://www.technoline.de/doc/4029665005379)

### Technische Daten

Maße: 165 x 55 x 75 mm  
 Stromversorgung: Netzteil **HX0180500150A2E** (inklusive)  
 Back-up: 2 X AAA Micro Batterien

#### Innentemperatur:

Temperaturreichweite: 0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)  
 Genauigkeit: ± 1 Grad Celsius  
 Auflösung: 0.1 Grad Celsius  
 Bei mehr als 50°C (122°F), zeigt der LCD: HH  
 Bei weniger als 0°C (32°F), zeigt der LCD: LL

#### Innenluftfeuchtigkeit:

Luftfeuchtigkeitsreichweite: 1% RH bis 99%  
 Auflösung: 1% RH

## Werkseinstellung:

Zeit: 0:00  
Datum/Tag: 1. Jan , 2015, DO  
Temperatur: °C  
Wochentagsprache: Deutsch

### **Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Das Gerät ist kein Spielzeug. Es darf nicht im Zugriffsbereich von Kindern aufbewahrt oder betrieben werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur in trockener, staubfreier Umgebung, setzen Sie es keinem Einfluss von Feuchtigkeit, Vibrationen, ständiger Wärmeeinstrahlung, Kälte und keinen mechanischen Belastungen aus.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien/-tüten, Styroporteile, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es von außen erkennbare Schäden z. B. am Gehäuse, bzw. eine Funktionsstörung aufweist. Im Zweifelsfall das Gerät von einer Fachkraft oder unserem Service prüfen lassen.
- Das Gerät darf nur mit dem beiliegenden Originalnetzteil betrieben werden!
- Das Gerät darf nicht geöffnet werden und es dürfen keine eigenhändigen Reparaturen durchgeführt werden.

### **Umwelteinflüsse auf Funkempfang**

Die Station empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Station an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

### **Vorsichtsmaßnahmen**

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

### **Batterie-Sicherheitshinweise**

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

### **Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz**



**Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!**

### **Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz**



**Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.**

## Externe Stromversorgung

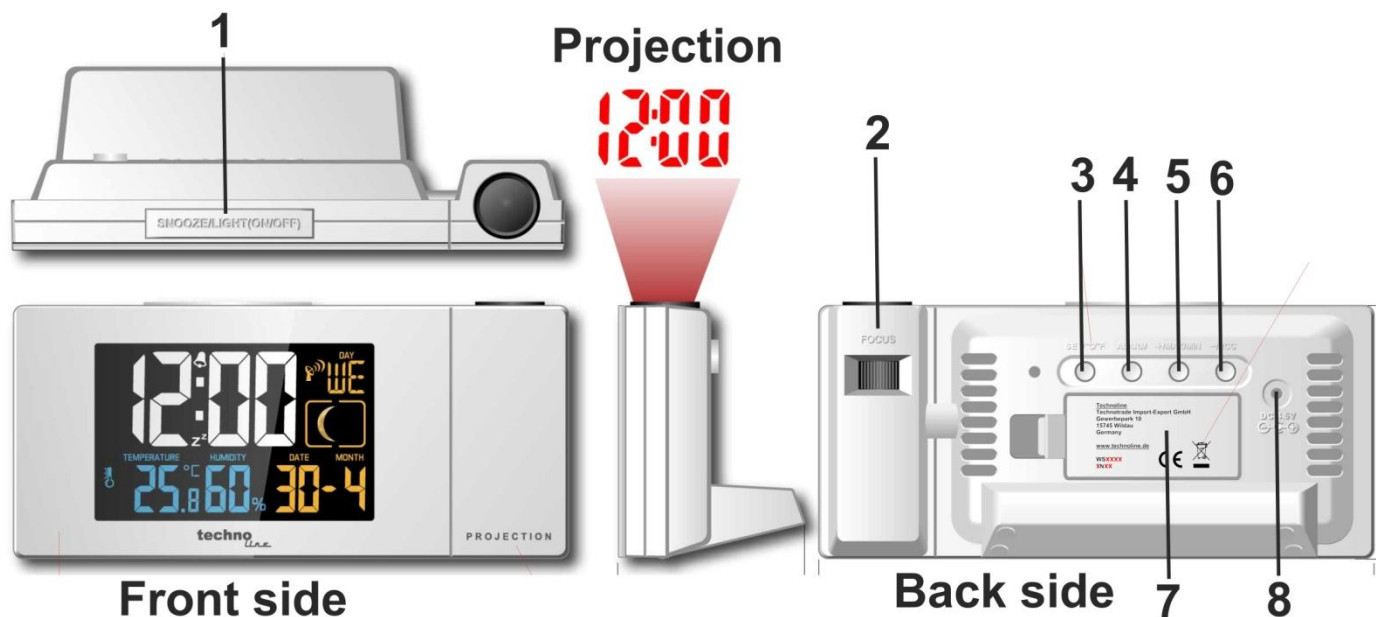
Veröffentlichte Informationen	Präziser Wert	Einheit
Modell-Nr.	HX0180500150A2E	
Eingangsspannung	230-240	V
Eingangs-Wechselstromfrequenz	50	Hz
Ausgangsspannung	AC 5	V
Ausgangsstrom	0.15	A
Ausgangsleistung	0.75	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	$\geq 53.5$	%
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %)	-	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	$\leq 0.21$	W

Die relevanten Lastbedingungen sind wie folgt:

Prozentualer Anteil des Ausgangsstroms auf dem Typenschild	
Lastzustand 1	100 % $\pm$ 2 %
Lastzustand 2	75 % $\pm$ 2 %
Lastzustand 3	50 % $\pm$ 2 %
Lastzustand 4	25 % $\pm$ 2 %
Lastzustand 5	10 % $\pm$ 1 %
Lastzustand 6	0 % (Leerlaufzustand)

## PROJECTION ALARM CLOCK

## Main features / keys



- 1) **[SNOOZE/LIGHT]** key  
Press this button to switch the backlight / Press this button while alarm to activate snooze function / Hold this button for 2 seconds to switch the projection function on or off
- 2) **[FOCUS]**  
Adjust the sharpness of the projection
- 3) **[SET/°C/°F]** key  
Press this button to change temperature unit to °F or °C / Hold button for 2 seconds to change into setting mode
- 4) **[ALARM]** key  
Press the button once to show alarm time / Press the button while alarm time is displayed to activate/deactivate alarm / Hold the button for 2 seconds to enter the alarm setting mode
- 5) **[+/MAX/MIN]** key  
Press the button to increase the setting value during setting. / Hold the button for 2 seconds during setting mode for fast adjust / Press this button to display maximum temperature/humidity Press this button once more to display minimum temperature/humidity. / Hold this button for 2 seconds to clear max or min temperature/humidity memory
- 6) **[-/RCC]** key  
Press this button for 2 seconds to start/end time searching / Press to decrease the setting value during setting / Hold this button for 2 seconds for fast adjusting during setting mode
- 7) **Battery compartment**  
Take off the battery cover to insert the batteries according to the polarity indications
- 8) **DC jack**  
Use with the AC/DC adapter to connect to a household power socket

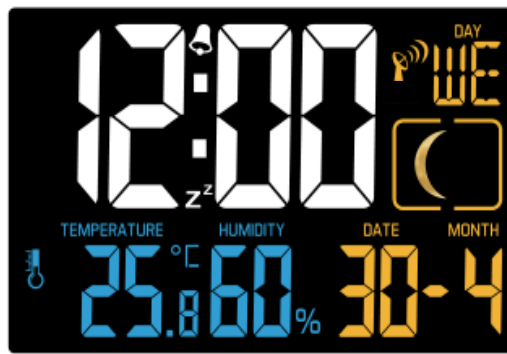
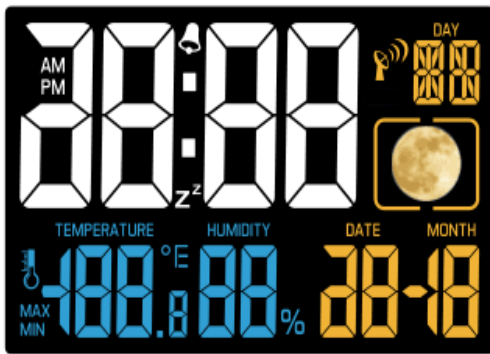
## Features:

- Calendar (Date/month,2000-2099 Default Year 2015)
- Radio controlled time
- Indoor temperature and humidity
- °C/°F selectable
- Alarm and snooze function
- Moon phase display
- Maximum and Minimum temperature and humidity
- Seven languages for week (GE,IT,FR,NE,ES,DA,EN)
- Projection of time and temperature

## LCD Display:

Full segment

Normal display



## Back-up batteries

1. Remove the battery door
2. Insert 2x AAA size batteries into the battery compartment. Make sure you insert them the right way according to the polarity information marked on the battery compartment.
3. Replace the battery door.

Note: No permanent backlight if station is only powered by back-up batteries.

## Getting started:

1. Plug the adaptor into the DC jack and the display full segment for 2 second.
2. After complete display 2 seconds to start automatic search for the DCF signal

## Automatic DCF reception



**DCF reception icon** with full signal strength will appear on screen if the reception of radio-controlled time is successful. The DCF reception icon is shown solid once a signal has been received. No DCF reception icon is displayed if the station was unable to receive a signal at this time. Reposition the station or try a new attempt during night time to support the receiving of a signal.

The station automatically tries to receive a DCF signal daily at 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 and 5:00. Once received at any time, the will no longer try to receive at the same day and start again at the next day at 1:00.

If there is no signal or too much interference the receiver will only be on for 2 minutes.

If the signal is good it may catch a signal in about 2-3 minutes.

If the signal is marginal it will try to catch a signal for up to 10 minutes.

## Setting Time / Date:

- Hold the **SET** button to enter the setting mode and 12Hr or 24Hr will flash. Press the **UP (+)** or **DOWN (-)** button to select the 12-hour or 24-hour time.
- Press the **SET** button and the selected time zone will blink. Press the **+** or **-** button to set the desired time zone (setting range is 0~+12, 0~-12).
- Press the **SET** button and the hour will flash. Press the **+** or **-** button to select the hour.
- Press the **SET** button and the minutes will flash. Press the **+** or **-** button to select the minutes.
- Press the **SET** button and the year will flash. Press the **+** or **-** button to select the year.
- Press the **SET** button and the month will flash. Press the **+** or **-** button to select the month.
- Press the **SET** button and the date will flash. Press the **+** or **-** button to select the date. The week day will be set automatically after the setting of year, month and date.
- Press the **SET** button and the language will flash with GE as the default setting. Press the **+** or **-** button to select a language: GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN. Press the **SET** button to end the setting and to return to the normal display mode.

## Note:

- If no buttons are pressed in a 20 seconds period, set mode will time out and return to live display mode, reflecting whatever adjustments were made by user before timed out
- **Up/Down** buttons - press once to adjust by 1 unit, hold for fast scroll adjustment
- The alarm tone is heard for up to 2 minutes with an increasing interval until it turns off automatically.



### Seven languages for week days

German (GE)	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
French (FR)	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Spanish (ES)	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Italian (IT)	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Dutch (NE)	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish (DA)	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
English (EN)	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA

### Alarm time setting:

- Hold the **ALARM** button to enter the alarm time setting mode and the alarm hour will flash. Press the **UP (+)** or **DOWN (-)** button to select the alarm hour.
- Press the **ALARM** button and the alarm minutes will flash. Press the **+** or **-** button to select the alarm minutes. Press the **ALARM** button to end the setting and to return to the normal display mode.

### ALARM icon:

#### Alarm activation:

Press the **ALARM** button to show alarm time. Press the **ALARM** button once more to set the alarm ON/OFF.

#### Snooze function:

- Press the **SNOOZE** button while the alarm is sounding and a snooze time of 10 minutes will be triggered. The alarm icon flashes while the snooze feature is active.
- Press any button but the **SNOOZE** button while in snooze mode to stop alarm for one day. The alarm icon will be shown solid again.










#### MAX/MIN operation:




- In normal display mode, press the **MAX/MIN** button to display minimum temperature and humidity.
- Press the **MAX/MIN** button again to display maximum temperature and humidity.
- Press the **MAX/MIN** button again or don't press any button for 5 seconds to return to the normal display of temperature and humidity.

#### Note:

Hold the **MAX/MIN** button in the corresponding interface for 2 seconds to clear the MAX or MIN record. The **MIN/MAX** values will also be automatically cleared at every midnight (0:00).

## Moon Phase

00250 New moon phase		
Display	Status	Lunar Calendar
	NEW	29, 30 & 1
	Waxing Crescent	2,3
		4,5
	First Quarter	6,7,8
	Waxing Gibbous	9,10
		11,12,13
	FULL	14, 15, 16
		17,18
	Waning Gibbous	19,20

	Last Quarter	21,22,23
		24, 25, 26
	Waning Crescent	27,28

Hereby, Technotrade declares that this product WT 537 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at: [www.technoline.de/doc/4029665005379](http://www.technoline.de/doc/4029665005379)

### Specifications

Dimensions: 165 x 55 x 75 mm  
 Power: AC/DC adapter **HX0180500150A2E** (included)  
 Back-up: 2 X AAA Micro batteries

#### Indoor Temperature:

Operating temperature range: 0C to 50C (32 F to 122F)  
 Accuracy: ± 1 degrees Celsius 0C to 50C (32 F to 122F)  
 Resolution: 0.1 degree Celsius  
 When above 50C (122 F), the LCD will display: HH  
 When below 0C (32 F) the LCD will display: LL

#### Indoor Humidity:

Operating humidity range: 1% RH to 99%  
 Resolution: 1% RH

#### Default Setting:

Time: 0:00  
 Date/Day: Jan 1st, 2015, DO  
 Temperature: °C  
 Week language: German

## General safety

- This device is not a toy. It should be placed and used outside of the access area of children.
- Operate this device in a dry and dust-free environment and don't expose your device to humidity, vibrations, permanent heat, cold and mechanical strains.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly, plastic foils / bags, polystyrene parts, etc., could become a dangerous toy for children.
- Do not use the device if it has such externally visible damage. B. on the housing, or in case of malfunction. If in doubt, get the equipment checked by a qualified electrician or our service.
- The device may be operated only with the supplied original AC/DC adapter!
- The device must not be opened and no manually repairs should be carried out.

## Environmental reception effects

The station obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the station at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

## Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

## Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

## Consideration of duty according to the battery law



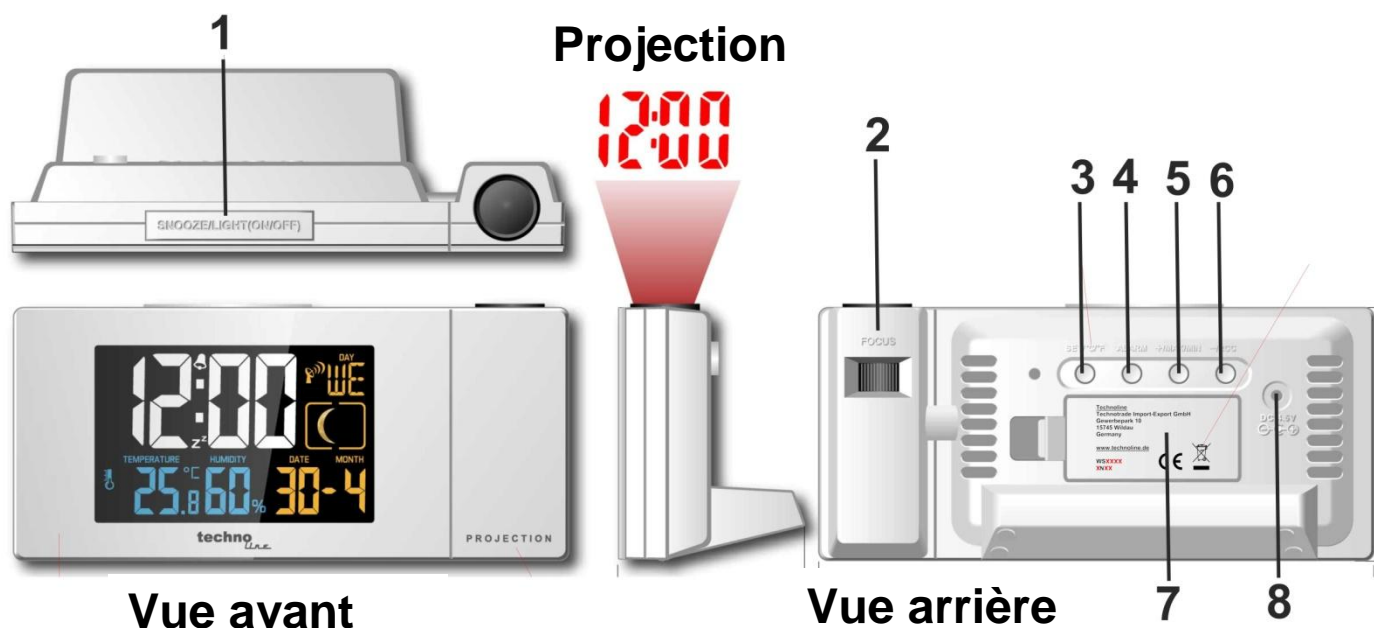
**Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!**

## Consideration of duty according to the law of electrical devices



**This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.**

## Caractéristiques/touches principales



Vue avant

Vue arrière

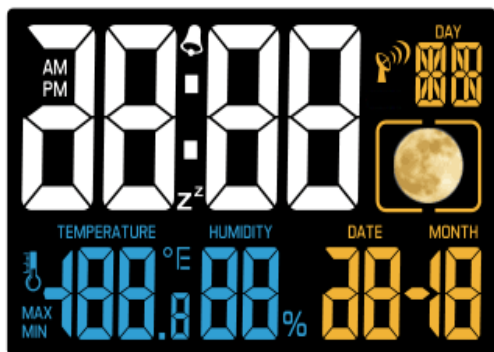
- 1) Touche **[SNOOZE/LIGHT]**  
Appuyez sur cette touche pour activer le rétroéclairage/Appuyez sur cette touche pendant l'alarme pour activer le rappel d'alarme/Maintenez appuyée cette touche pendant 2 secondes pour activer/désactiver la projection
- 2) **[FOCUS]**  
Pour régler la netteté de projection
- 3) Touche **[SET/°C/°F]**  
Appuyez sur cette touche pour changer l'unité de température en °C ou °F/Maintenez appuyée pendant 2 secondes pour passer en mode réglage
- 4) Touche **[ALARM]**  
Appuyez une fois sur cette touche pour afficher l'heure d'alarme/Appuyez pendant l'affichage de l'heure d'alarme pour activer/désactiver l'alarme/Maintenez appuyée pendant 2 secondes pour passer en mode réglage de l'alarme
- 5) Touche **[+/MAX/MIN]**  
Appuyez sur cette touche pour augmenter la valeur pendant le réglage. /Maintenez appuyée cette touche pendant 2 secondes en mode réglage pour aller rapidement/Appuyez sur cette touche pour afficher la température/humidité maximale Appuyez de nouveau sur cette touche pour afficher la température/humidité minimale. /Maintenez appuyée cette touche pendant 2 secondes pour effacer les valeurs mémorisées max ou min de température/humidité
- 6) Touche **[-/RCC]**  
Maintenez appuyée cette touche pendant 2 secondes pour lancer/arrêter la recherche de l'heure/Appuyez pour diminuer la valeur de réglage pendant le réglage/Maintenez appuyée pendant 2 secondes pour aller rapide en mode réglage
- 7) **Compartment des piles**  
Enlevez le couvercle du compartiment à piles et insérez les piles en respectant les indications de polarité
- 8) **Prise DC**  
Pour le branchement de l'adaptateur secteur

## Caractéristiques :

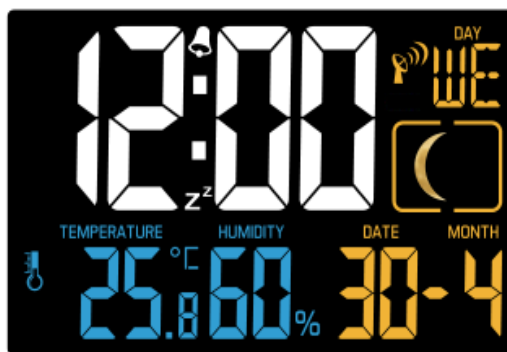
- Calendrier (jour/mois, année de 2000 à 2099 par défaut 2015)
- Heure radio-pilotée
- Température et humidité intérieures
- Unité de température en °C ou °F
- Alarme et rappel d'alarme
- Affichage de la phase de pleine lune
- Température et humidité maximale et minimale
- Sept langues pour les jours de la semaine (GE, IT, FR, NE, ES, DA, FR)
- Projection de l'heure et de la température

## Écran LCD :

Affichage détaillé



Affichage Normal



## Piles de secours

1. Enlevez le couvercle du compartiment des piles
2. Insérez 2 piles AAA dans le compartiment à piles. Respectez le sens des polarités indiquées à l'intérieur du compartiment de piles.
3. Refermez le compartiment des piles.

Remarque : Si la station est alimentée par les piles de secours, le rétroéclairage sera désactivé.

## Mise en route :

1. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise DC, l'affichage détaillé reste actif pendant 2 secondes.
2. Après l'affichage détaillé pendant 2 secondes, la recherche automatique du signal DCF sera lancée

## Réception automatique du signal DCF



L'icône de réception DCF avec une force de signal totale apparaît à l'écran lorsque la réception de l'heure radio-pilotée est effectuée avec succès. L'icône de réception DCF reste affiché une fois qu'un signal a été reçu. Aucun icône de réception DCF ne sera affiché si la station n'a pas pu recevoir un signal. Repositionnez la station ou réessayez pendant la nuit pour avoir plus de chance de réceptionner un signal.

La station tente automatiquement de recevoir un signal DCF tous les jours à 01h00, 02h00, 03h00, 04h00 et 05h00. Une fois un signal est reçu, la station n'effectue plus de recherche de signal pendant cette journée, mais recommence le lendemain à 01h00.

Si aucun signal n'est reçu ou il y a trop d'interférence, le récepteur ne sera allumé que pendant 2 minutes.

Si le signal est de bonne qualité, l'unité peut recevoir un signal dans environ 2-3 minutes.

Si le signal n'est pas de bonne qualité, l'unité essaie de recevoir un signal pendant 10 minutes maximum.

## Réglage de l'heure/date :

- Maintenez appuyée la touche **SET** pour accéder au mode réglage, 12 ou 24 heures se met à clignoter. Appuyez sur la touche **Haut (+)** ou **Bas (-)** pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.
- Appuyez sur la touche **SET** le fuseau horaire se met à clignoter. Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour choisir un fuseau horaire (de 0 à + 12 ou de 0 à -12).
- Appuyez sur la touche **SET**, l'heure se met à clignoter. Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour choisir l'heure.
- Appuyez sur la touche **SET**, les minutes se mettent à clignoter. Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour choisir les minutes.
- Appuyez sur la touche **SET**, l'année se met à clignoter. Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour choisir l'année.
- Appuyez sur la touche **SET**, le mois se met à clignoter. Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour choisir le mois.
- Appuyez sur la touche **SET**, le jour se met à clignoter. Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour choisir le jour. Le jour de la semaine est réglé automatiquement une fois l'année, le mois et le jour sont choisis.
- Appuyez sur la touche **SET**, la langue se met à clignoter avec GE comme valeur par défaut. Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour choisir une langue : GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN. Appuyez sur la touche **SET** pour terminer le réglage et retourner à l'affichage normal.

Remarque :

- Si aucune touche n'est appuyée pendant 20 secondes, le mode réglage sera interrompu et il y aura retour au mode affichage normal, reflétant les réglages effectués par l'utilisateur
- **Touches Haut/Bas** - appuyez une fois pour augmenter/diminuer d'une unité, maintenez appuyée pour aller rapidement
- La tonalité d'alarme se fait entendre pendant 2 minutes maximum avec un intervalle croissant jusqu'à ce qu'elle s'éteigne automatiquement.

### Sept langues pour les jours de semaine

Allemand (GE)	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Français (FR)	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Espagnol (ES)	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Italien (IT)	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Néerlandais (NE)	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danois (DA)	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Anglais (EN)	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA

### Réglage de l'heure de l'alarme :

- Maintenez appuyée la touche **ALARM** pour accéder au mode réglage de l'heure de l'alarme, l'heure se met à clignoter. Appuyez sur la touche **HAUT (+)** ou **BAS (-)** pour choisir l'heure de l'alarme.
- Appuyez sur la touche **ALARM**, les minutes de l'alarme se mettent à clignoter. Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour choisir les minutes de l'alarme. Appuyez sur la touche **ALARM** pour terminer le réglage et retourner à l'affichage normal.

### Icône de l'alarme :

### Activation de l'alarme :

Appuyez sur la touche **ALARM** pour afficher l'heure de l'alarme. Appuyez de nouveau sur la touche **ALARM** pour ACTIVER/DÉSACTIVER l'alarme.

### Rappel d'alarme :

- Appuyez sur la touche **SNOOZE** lorsque l'alarme est déclenchée pour qu'elle soit déclenchée à nouveau dans 10 minutes. L'icône d'alarme clignote lorsque le rappel d'alarme est activé.
- Appuyez sur une touche quelconque, à l'exception de **SNOOZE** en mode rappel d'alarme pour arrêter l'alarme pendant un jour. L'icône d'alarme reste affiché.

### Utilisation de MAX/MIN :










- En mode affichage normal, appuyez sur la touche **MAX/MIN** pour afficher la température et l'humidité minimale.
- Appuyez de nouveau sur la touche **MAX/MIN** pour afficher la température et l'humidité maximale.
- Appuyez de nouveau sur la touche **MAX/MIN** ou n'appuyez sur aucune touche pendant 5 secondes pour retourner à l'affichage normal de la température et de l'humidité.




### Remarque :

Maintenez appuyée la touche **MAX/MIN** dans l'interface correspondante pendant 2 secondes pour effacer les valeurs mémorisées max ou min de température/humidité.

Ces valeurs **MIN/MAX** seront également effacées automatiquement chaque jour à minuit (00h00).

## Phases de la lune

00250 Nouvelle phase de la lune		
Affichage	État	Calendrier lunaire
	NOUVELLE	29,30 & 1
	Lune gibbeuse croissante	2,3
		4,5
	Premier quart	6,7,8
	Gibbeuse croissante	9,10
		11,12,13
	PLEINE LUNE	14,15,16
		17,18
	Lune gibbeuse décroissante	19,20

	Dernier quart	21,22,23
		24,25,26
	Lune gibbeuse décroissante	27,28

Par la présente Technotrade déclare que l'appareil WT 537 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité UE originelle est disponible sur: [www.technoline.de/doc/4029665005379](http://www.technoline.de/doc/4029665005379)

### Spécifications

Dimensions :

165 x 55 x 75 mm

Alimentation électrique :

Adaptateur secteur **HX0180500150A2E** (inclus)

Secours :

2 piles AAA

#### Température intérieure :

Plage de température de fonctionnement :

0°C à 50°C (32 °F à 122 °F)

Précision :

± 1 degré Celsius 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)

Résolution :

0,1 degré Celsius

Au dessus de 50°C (122 °F), l'écran LCD affiche :

HH

En dessous de 0°C (32 °F) l'écran LCD affiche :

LL

#### Humidité intérieure :

Plage de température de fonctionnement :

0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)

Plage d'humidité de fonctionnement :

1% d'humidité relative à 99%

Résolution :

1% d'humidité relative

#### Valeurs par défaut :

Heure :

0h00

Date/Jour :

1er janvier 2015, DI

Température :  
Langue des jours de semaine :

°C  
Allemand

### Consignes de sécurité générales

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit être installé hors de la portée des enfants.
- Cet appareil doit être utilisé dans un environnement sec et sans poussière, il ne doit pas être exposé à l'humidité, aux vibrations, à une chaleur/froid permanent ou à des contraintes mécaniques.
- Ne laissez pas les matériaux d'emballage (feuilles/sacs en plastique ou en polystyrène etc.) traîner à la portée des enfants, ils pourraient devenir un jouet dangereux pour eux.
- N'utilisez pas l'appareil si vous constatez des dommages. Sur le boîtier, ou en cas de dysfonctionnement. En cas de doute, faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié ou par notre service technique.
- N'utilisez l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur d'origine fourni !
- Il ne faut jamais ouvrir l'appareil ou le réparer vous-même.

### Effets de l'environnement sur la réception

Votre station récupère l'heure exacte grâce à la technologie sans fil. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- distance de transmission longue
- montagnes et vallées toute proches
- près d'autoroutes, chemins de fer, aéroports, câbles haute tension, etc.
- À proximité d'un chantier de construction
- entouré de bâtiments élevés
- À l'intérieur de bâtiments en béton
- À proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et des structures métalliques
- À l'intérieur de véhicules mobiles

Placez votre station météo dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

### Précautions

- Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation intérieure.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Éviter tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- Ne pas ouvrir l'arrière du boîtier intérieur ou modifier les composants de cette unité.

### Avvertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles alcalines non rechargeables.
- Installez les piles en respectant le sens des polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser votre appareil avant longtemps.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile dans le feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse mettre leurs bornes en court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

Utilisez le produit uniquement pour son usage prévu!

### Obligation légale concernant la mise au rebut des piles



**Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères car elles sont nuisibles pour la santé et l'environnement. Il est conseillé de ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligés par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !**

### Respect de l'obligation de la Loi sur les appareils électriques



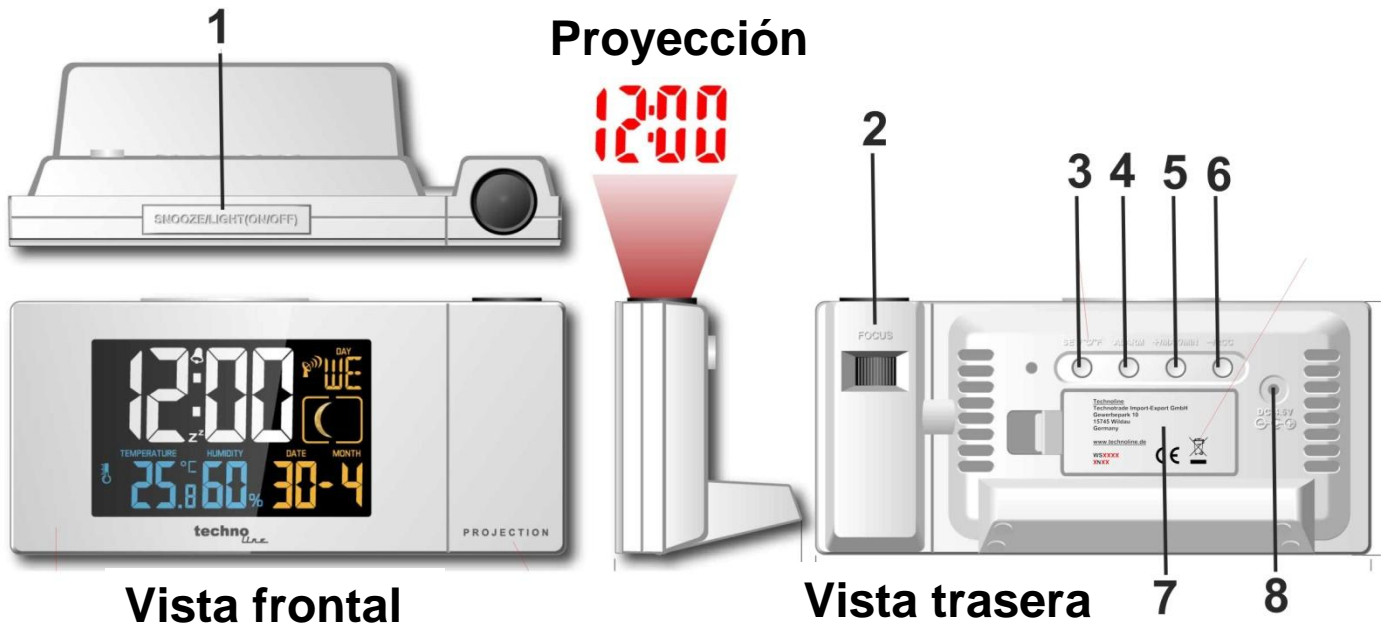
**Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à votre point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## Funciones/Teclas principales



Vista frontal

Vista trasera

## 1) Tecla [SNOOZE/LIGHT]

Pulse este botón para encender la luz de fondo./Pulse este botón cuando esté sonando la alarma para activar el retardo de alarma./Mantenga pulsado este botón 2 segundos para activar o desactivar la función de proyección

## 2) [FOCUS]

Ajusta la nitidez de la proyección

## 3) Tecla [SET/°C/°F]

Pulse este botón para cambiar la unidad de la temperatura entre °F y °C/Mantenga pulsado el botón 2 segundos para entrar en el modo de ajuste

## 4) Tecla [ALARM]

Pulse una vez este botón para mostrar la hora de la alarma./Pulse el botón mientras se muestra la hora de alarma en la pantalla para activarla/desactivarla./Mantenga pulsado el botón 2 segundos para entrar en el modo de ajuste de la alarma

## 5) Tecla [+ /MAX/MIN]

Pulse este botón para aumentar el valor cuando ajuste un parámetro./Mantenga pulsado este botón 2 segundos para aumentar el valor rápidamente./Pulse este botón para mostrar la temperatura/humedad máximas./Pulse el botón una vez más para mostrar la temperatura/humedad mínimas./Mantenga pulsado este botón 2 segundos para borrar la memoria de la temperatura/humedad máxima o mínima

## 6) Tecla [-/RCC]

Pulse este botón durante 2 segundos para iniciar/terminar la búsqueda de la señal horaria./Púselo para disminuir el valor cuando ajuste un parámetro./Mantenga pulsado este botón 2 segundos para aumentar el valor rápidamente

## 7) Compartimiento de las pilas

Quite la tapa de las pilas para colocar las pilas en el interior conforme a las indicaciones de la polaridad

## 8) Conector de alimentación CC

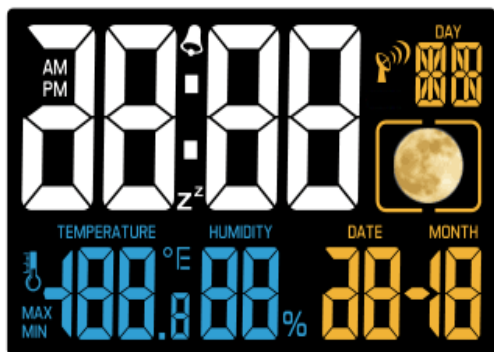
Úselo con el adaptador eléctrico CA/CC para conectar el dispositivo a una toma de corriente

## Funciones:

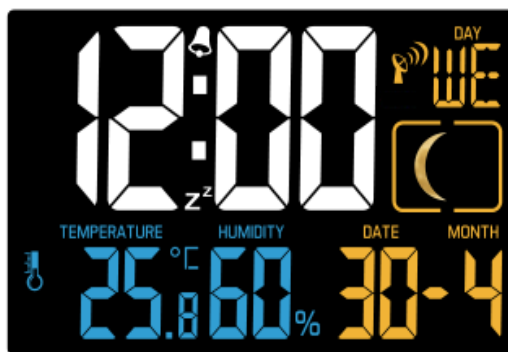
- Calendar (Fecha/mes, año 2000-2099 predeterminado 2015)
- Hora radio-controlada
- Temperatura y humedad en interiores
- seleccionable en °C/°F
- Función de alarma y retardo de alarma
- Presentación de la fase lunar
- Temperatura y humedad máximas y mínimas
- Siete idiomas para los días de la semana (GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN)
- Proyección de la hora y la temperatura

## Pantalla LCD:

Todos los segmentos



Presentación normal



## Pilas de respaldo

1. Quite la tapa de las pilas
2. Introduzca 2 pilas tamaño AAA dentro del compartimiento de las pilas. Compruebe que las coloca correctamente de acuerdo con la información de polaridad indicada en el compartimiento.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

Nota: La luz de fondo no queda iluminada permanentemente si la alimentación procede de las pilas de respaldo.

## Primeros pasos:

1. Conecte el adaptador en el conector de alimentación de CC y se iluminarán todos los segmentos de la pantalla durante 2 segundos.
2. Transcurridos estos 2 segundos de iluminación completa de la pantalla, iniciará la búsqueda automática de la señal DCF

## Recepción DCF automática



El icono de recepción DCF con máxima fuerza de señal aparecerá en la pantalla si la recepción de la hora radio-controlada es correcta. El icono de recepción DCF se mostrará sin parpadear cuando se haya recibido la señal. No aparecerá en la pantalla ningún icono de recepción DCF si la estación no es capaz de recibir la señal en ese momento. Cambie la posición de la estación o inténtelo de nuevo durante la noche para mejorar la recepción de la señal.

La estación intenta recibir la señal DCF automáticamente todos los días a la 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 y 5:00. Una vez recibida, no volverá a intentarlo ese mismo día y empezará otra vez al día siguiente a la 1:00.

Si no hay señal o si hay demasiadas interferencias, el receptor solo estará activo durante 2 minutos.

Si la señal es buena, el receptor la obtendrá en unos 2 o 3 minutos.

Si la señal es marginal continuará intentando obtenerla hasta los 10 minutos.

## Ajustar la Hora/Fecha:

- Mantenga pulsado el botón **SET** para entrar en el modo de ajustes y en la pantalla parpadeará 12Hr o 24Hr. Pulse el botón **ARRIBA (+)** o **ABAJO (-)** para seleccionar la presentación de la hora en 12 horas o en 24 horas.
- Pulse el botón **SET** y la zona horaria seleccionada parpadeará. Pulse el botón **+ o -** para establecer la zona horaria deseada (el rango del ajuste es 0~+12, 0~-12).
- Pulse el botón **SET** y los dígitos de las horas parpadearán. Use el botón **+ o -** para seleccionar la hora.
- Pulse el botón **SET** y los dígitos de los minutos parpadearán. Use el botón **+ o -** para seleccionar los minutos.
- Pulse el botón **SET** y los dígitos del año parpadearán. Use el botón **+ o -** para seleccionar el año.
- Pulse el botón **SET** y los dígitos del mes parpadearán. Use el botón **+ o -** para seleccionar el mes.
- Pulse el botón **SET** y los dígitos del día. Use el botón **+ o -** para seleccionar el día. El día de la semana se ajustará automáticamente después de establecer el año, el mes y el día.
- Pulse el botón **SET** y el icono del idioma de presentación parpadeará en pantalla, con GE (alemán) como predeterminado. Use el botón **+ o -** para seleccionar un idioma: GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN. Pulse el botón **SET** para terminar el ajuste y regresar al modo de presentación normal.

Nota:

- Si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, vencerá el tiempo para realizar ajustes y regresará al modo de presentación normal, reflejando todos los ajustes realizados antes de que expirara el tiempo
- **Botones Arriba/Abajo** - púselos una vez para ajustar 1 unidad, manténgalos pulsados para avanzar rápido durante el ajuste
- El tono de la alarma se escucha hasta 2 minutos con un intervalo creciente hasta que se apaga automáticamente.

### Siete idiomas para los días de la semana

Alemán (GE)	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Francés (FR)	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Español (ES)	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Italiano (IT)	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Holandés (NE)	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danés (DA)	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Inglés (EN)	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA

### Ajuste de la hora de alarma:

- Mantenga pulsado el botón **ALARM** para entrar en el modo de ajuste de la hora de alarma y en la pantalla parpadearán los dígitos de las horas. Pulse el botón **ARRIBA (+)** o **ABAJO (-)** para seleccionar la hora de la alarma.
- Pulse el botón **ALARM** y los dígitos de los minutos parpadearán. Use el botón **+** o **-** para seleccionar los minutos de la alarma. Pulse el botón **ALARM** para terminar el ajuste y regresar al modo de presentación normal.

### Icono de ALARMA:

### Activación de la alarma:

Pulse el botón **ALARM** para ver en pantalla la hora de la alarma. Pulse el botón **ALARM** una vez más para ACTIVAR/DESACTIVAR la alarma.

### Función de retardo de alarma:

- Cuando esté sonando la alarma, pulse el botón **SNOOZE** para activar un retardo de alarma de 10 minutos. El icono de la alarma permanecerá parpadeando mientras que la función de retardo de alarma esté activa.
- Pulse cualquier otro botón distinto de **SNOOZE** con la función de retardo de alarma activada para detener la alarma por un día. El icono de alarma aparecerá en pantalla sin parpadear.

### Funcionamiento MAX/MIN:










- Desde el modo de presentación normal, pulse el botón **MAX/MIN** para mostrar la temperatura y humedad mínimas.
- Pulse el botón **MAX/MIN** otra vez para mostrar la temperatura y humedad máximas.
- Pulse el botón **MAX/MIN** otra vez o no pulse ningún botón durante 5 segundos para regresar a la presentación normal de la temperatura y humedad.




Nota:

Mantenga pulsado el botón **MAX/MIN** durante 2 segundos en la interfaz correspondiente para borrar los registros MAX o MIN.

Los valores **MIN/MAX** también se pondrán a cero automáticamente todos los días a medianoche (0:00).

## Fase lunar

00250 Nueva fase lunar		
Presentación	Estado	Calendario lunar
	NUEVA	29,30 y 1
	Luna nueva creciente	2,3
		4,5
	Cuarto creciente	6,7,8
	Gibosa creciente	9,10
		11,12,13
	Luna llena	14,15,16
		17,18
	Gibosa decreciente	19,20

	Cuarto menguante	21,22,23
		24,25,26
	Luna nueva menguante	27,28

Por medio de la presente Technotrade declara que el WT 537 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU y ROHS 2011/65/CE. El original de la declaración de conformidad UE se puede encontrar en: [www.technoline.de/doc/4029665005379](http://www.technoline.de/doc/4029665005379)

### Especificaciones

Dimensiones:

Alimentación:

Respaldo:

Temperatura interior:

Rango de Temperatura de funcionamiento:

Precisión:

Resolución:

Si la temperatura es superior a 50 °C (122 °F), la pantalla LCD mostrará:

Si la temperatura es inferior a 0 °C (32 °F), la pantalla LCD mostrará:

Humedad interior:

Rango de Temperatura de funcionamiento:

Rango de Humedad de funcionamiento:

Resolución:

165 x 55 x 75 mm

Adaptador eléctrico CA/CC

**HX0180500150A2E** (incluido)

2 pilas AAA

0 °C hasta 50 °C (32 °F hasta 122 °F)

± 1 grado centígrado de 0 °C hasta 50 °C

(32 °F hasta 122 °F)

0,1 grado centígrado

HH

LL

0 °C hasta 50 °C (32 °F hasta 122 °F)

HR del 1% al 99%

HR del 1 %

## Configuración predeterminada:

Hora:	0:00
Fecha/Día:	1 enero 2015, DO
Temperatura:	°C
Idioma de los días de la semana:	Alemán

## **Seguridad general**

- Este dispositivo no es un juguete. Debe de colocarse y utilizarse lejos del alcance de los niños.
- Utilice este dispositivo en un ambiente seco y sin polvo, y no lo exponga a la humedad, vibraciones, calor o frío permanentes ni a tensiones mecánicas.
- No deje tirado el material de embalaje imprudentemente, ya que las bolsas/envoltorios de plástico, trozos de poliuretano, etc., pueden ser juguetes peligrosos para los niños.
- No utilice el dispositivo si presenta daños externos visibles. En la carcasa o en caso de mal funcionamiento. Si tiene dudas, llame a un electricista cualificado o a nuestro servicio técnico para que revisen el equipo.
- ¡Solo debe utilizar el dispositivo con el adaptador eléctrico CA/CC suministrado!
- No se debe abrir el equipo ni efectuar reparaciones manuales.

## **Efectos del medio ambiente sobre la recepción**

La estación obtiene la hora exacta usando tecnología inalámbrica. Y al igual que en el resto de los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse afectada por las circunstancias siguientes:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- encontrarse entre edificios altos
- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PCs, TVs, etc.) y estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque la estación en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej. cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

## **Precauciones**

- La unidad principal está diseñada solamente para interiores.
- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.

## **Advertencias de seguridad sobre las pilas**

- Use solamente pilas alcalinas, no use pilas recargables.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Siempre cambie el juego completo de pilas.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.
- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que pueden explotar.
- Asegúrese de que las pilas estén almacenadas lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a los rayos directos del sol.
- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Constituyen peligro de asfixia.

Utilice el producto sólo para la finalidad expuesta!

## **Consideración de obligaciones según la ley sobre pilas**



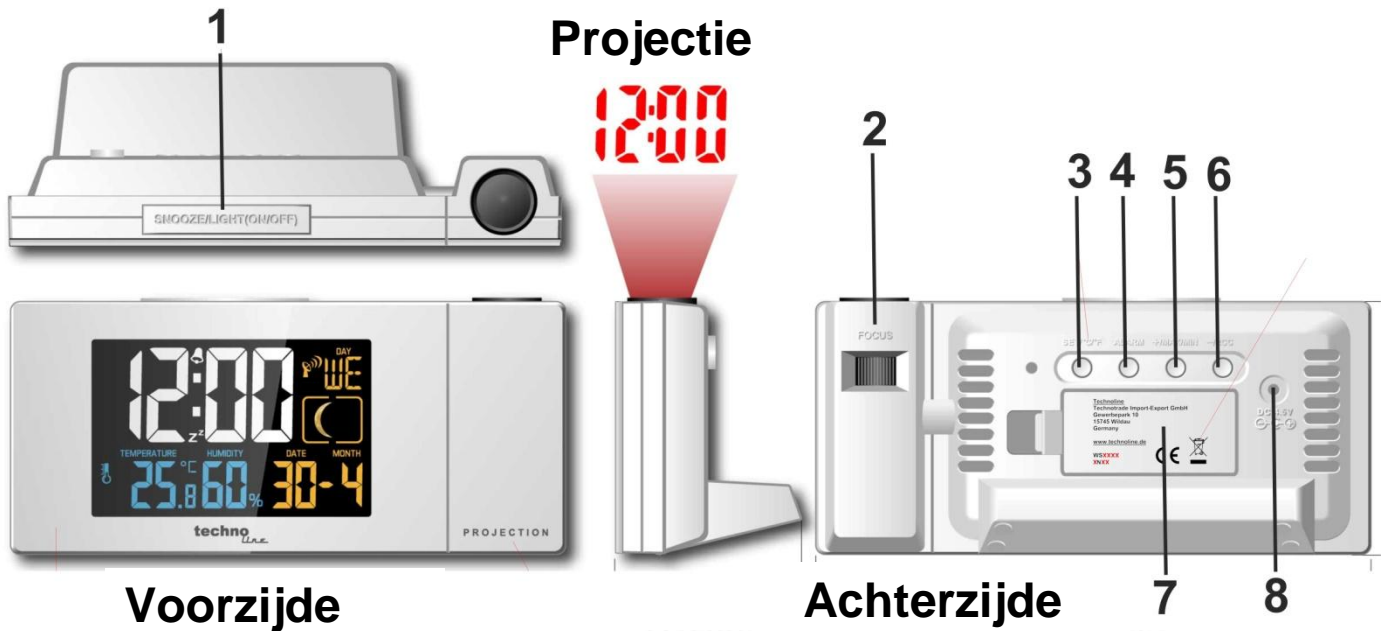
**No debe tirar las pilas usadas a la basura de su hogar, ya que pueden causar daños a la salud y al medio ambiente. Puede devolver las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y puntos de recogida. ¡Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recogida!**

## **Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos**



**Este símbolo indica que no debe deshacerse de los aparatos eléctricos en la basura doméstica general cuando lleguen al final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida selectiva de basura o al centro de reciclaje de su localidad. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.**

## Hoofdeigenschappen/toetsen



### 1) [SNOOZE/LIGHT]-toets

Druk op deze toets om het achtergrondlicht in te schakelen/Druk op deze toets terwijl het alarm klinkt om de sluimerfunctie te activeren/Houd deze toets 2 seconden ingedrukt om de projectiefunctie in of uit te schakelen

### 2) [FOCUS]

De scherpte aanpassen van de projectie

### 3) [SET/°C/°F]-toets

Druk op deze toets om de temperatuureenheid te wisselen tussen °F en °C/Houd voor 2 seconden ingedrukt om de instellingsmodus te openen

### 4) [ALARM]-toets

Druk eenmaal op deze toets om de alarmtijd weer te geven/Druk op deze toets terwijl de alarmtijd wordt weergegeven om het alarm te activeren/deactiveren/Houd deze toets 2 seconden ingedrukt om de alarminstellingen te openen

### 5) [+ /MAX/MIN]-toets

Druk in instellingsmodus op deze toets om de waarde te verhogen/Houd deze toets in instellingsmodus 2 seconden ingedrukt om sneller aan te passen/Druk op deze toets om de maximale temperatuur/vochtigheidsregistratie weer te geven/Druk nog een keer op deze toets om de minimale temperatuur/vochtigheidsregistratie weer te geven/Houd deze toets 2 seconden ingedrukt om de maximale of minimale temperatuur/vochtigheidsregistratie te wissen

### 6) [-/RCC]-toets

Druk voor 2 seconden op deze toets om de tijdscaan te starten/eindigen/In instellingsmodus indrukken om de waarde te verlagen/In instellingsmodus 2 seconden ingedrukt houden om sneller aan te passen

### 7) Batterijhouder

Verwijder het batterijklepje om de batterijen volgens de juiste polariteit te installeren

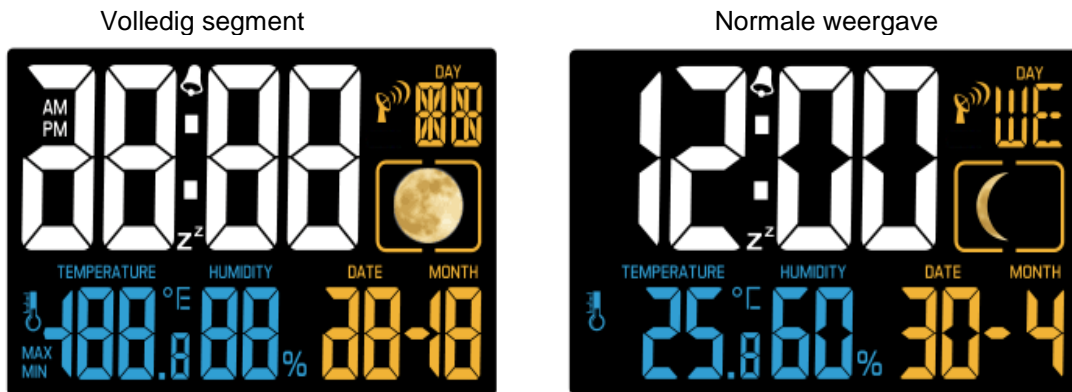
### 8) DC-ingang

Gebruik de AC/DC-adapter om deze ingang op een stopcontact aan te sluiten

## Eigenschappen:

- Kalender (Datume/maand,2000-2099, standaard jaar is 2015)
- Radiogestuurde tijd
- Temperatuur en vochtigheid binnenshuis
- °C/°F selecteerbaar
- Alarm- en sluimerfunctie
- Weergave maanfase
- Maximale en minimale temperatuur- en vochtigheidsregistratie
- Zeven talen voor de week (GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN)
- Projectie van tijd en temperatuur

## LCD-display:



## Back-upbatterijen

1. Verwijder het batterijklepje
2. Plaats 2x type AAA batterijen in de batterijhouder. Zorg ervoor de batterijen volgens de juiste polariteitrichting te installeren, zoals gemarkeerd op de batterijhouder.
3. Plaats het batterijklepje terug.

Opmerking: Als het station alleen op back-upbatterijen werkt, is er geen permanent achtergrondlicht.

## Aan de slag:

1. Steek de adapter in de DC-ingang en de display zal voor 2 seconden alle segmenten weergeven.
2. Nadat de display voor 2 seconden is opgelicht, start het station automatisch met zoeken naar het DCF-sigitaal

## Automatische DCF-ontvangst



Het DCF-ontvangsticoontje met volledige signaalsterkte zal op het scherm verschijnen als de radiogestuurde tijdonvangst is geslaagd. Het DCF-ontvangsticoontje blijft branden zodra het signaal eenmaal is ontvangen. Er wordt geen DCF-ontvangsticoontje weergegeven als het station op dat punt het signaal niet heeft kunnen ontvangen. Verplaats het signaal of probeer 's nachts opnieuw om het signaal beter te kunnen ontvangen. Het station probeert dagelijks automatisch een DCF-sigitaal te ontvangen om 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 en 5:00. Zodra het signaal op een willekeurige tijd is ontvangen, zal het station het signaal die dag niet meer proberen te ontvangen, de signaalscan begint de volgende dag weer om 1:00.

Als er geen signaal of teveel interferentie is, zal de ontvanger voor slechts 2 minuten actief blijven.

Als het signaal sterk genoeg is, kan het station binnen ca. 2-3 minuten een signaal oppikken.

Als het signaal zwak is, zal het station voor tot op 10 minuten proberen een signaal op te pikken.

## Tijd/datum instellen:

- Houd de **SET**-toets ingedrukt om de instellingsmodus te openen, 12Hr of 24Hr zal beginnen te knipperen. Druk op de toets **OMHOOG (+)** of **OMLAAG (-)** om het 12-uur of 24-uur tijdformaat te selecteren.
- Druk op de **SET**-toets en de geselecteerde tijdzone zal knipperen. Druk op de toets **+** of **-** om de gewenste tijdzone in te stellen (het instelbereik is 0~+12, 0~-12).
- Druk op de **SET**-toets en de uren zullen knipperen. Druk op de toets **+** of **-** om de uren in te stellen.
- Druk op de **SET**-toets en de minuten zullen knipperen. Druk op de toets **+** of **-** om de minuten in te stellen.
- Druk op de **SET**-toets en het jaar zal knipperen. Druk op de toets **+** of **-** om het jaar te selecteren.
- Druk op de **SET**-toets en de maand zal knipperen. Druk op de toets **+** of **-** om de maand te selecteren.
- Druk op de **SET**-toets en de datum zal knipperen. Druk op de toets **+** of **-** om de datum te selecteren. De dag van de week zal automatisch worden ingesteld nadat het jaar, de maand en de datum zijn ingesteld.
- Druk op de **SET**-toets en de taal zal knipperen met als standaard instelling Duits (GE). Druk op de toets **+** of **-** om de gewenste taal te selecteren: GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN. Druk op de **SET**-toets om de instellingen te verlaten en terug te keren naar de normale weergavemodus.

Opmerking:

- Als u voor 20 seconden op geen enkele toets drukt, zal de instellingsmodus automatisch worden verlaten, het station zal terugkeren op de live weergave en de tot nog toe gemaakte instellingen blijven behouden

- **Omhoog/Omlaag** toetsen – eenmaal indrukken om met 1 eenheid aan te passen, ingedrukt houden om sneller aan te passen
- De alarmtoon is tot 2 minuten lang te horen met een oplopend interval totdat hij automatisch wordt uitgeschakeld.

### Zeven talen voor weekdays

Duits (GE)	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Frans (FR)	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Spaans (ES)	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Italiaans (IT)	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Nederlands (NE)	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Deens (DA)	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Engels (EN)	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA

### Alarmtijd instellen:

- Houd de **ALARM**-toets ingedrukt om de alarminstellingen te openen, de alarmuren zullen nu knipperen. Druk op de toets **OMHOOG (+)** of **OMLAAG (-)** om de alarmuren in te stellen.
- Druk op de **ALARM**-toets en de alarmminuten zullen knipperen. Druk op de toets **+** of **-** om de alarmminuten in te stellen. Druk op de **ALARM**-toets om de instellingen te verlaten en terug te keren naar de normale weergavemodus.

### ALARM-icoontje:

### Alarm activeren:

Druk op de **ALARM**-toets om de alarmtijd weer te geven. Druk nogmaals op de **ALARM**-toets om het alarm in te stellen op AAN/UIT.

### Sluimerfunctie:

- Druk op de **SNOOZE**-toets terwijl het alarm klinkt om een sluimertijd van 10 minuten te activeren. Het alarmicoontje zal knipperen terwijl de sluimerfunctie actief is.
- Druk in sluimermodus op een willekeurige toets met uitzondering van de **SNOOZE**-toets om het alarm voor één dag te stoppen. Het alarmicoontje zal nu weer vast blijven branden.

### MAX/MIN-bediening:

- Druk tijdens normale weergavemodus op de toets **MAX/MIN** om de minimale temperatuur- en vochtigheidsregistratie weer te geven.
- Druk nogmaals op de toets **MAX/MIN** om de maximale temperatuur- en vochtigheidsregistratie weer te geven.
- Druk nog een keer op de toets **MAX/MIN** of druk voor 5 seconden op geen enkele toets om terug te keren naar de normale weergave van temperatuur en vochtigheid.










### Opmerking:




Houd de toets **MAX/MIN** in de corresponderende interface 2 seconden ingedrukt om de MAX of MIN registratie te wissen.

De **MIN/MAX** waarden worden ook elke middernacht (0:00) automatisch gewist.



## Maanfase

00250 Nieuwe maanfase		
Weergave	Status	Maandkalender
	NIEUWE	29,30 & 1
	Wassende maansikkel	2,3
		4,5
	Eerste kwartaal	6,7,8
	Wassende maan tussen half en vol	9,10
		11,12,13
	VOL	14,15,16
		17,18
	Afnemende maan tussen half en vol	19,20

	Laatste kwartaal	21,22,23
		24,25,26
	Afnemende maansikkel	27,28

Hierbij verklaart Technotrade dat het toestel WT 537 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en ROHS 2011/65/EG. De oorspronkelijke EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op: [www.technoline.de/doc/4029665005379](http://www.technoline.de/doc/4029665005379)

### Specificaties

Afmetingen:

Vermogen:

Back-up:

Binnentemperatuur:

Bedrijfstemperatuur:

Nauwkeurigheid:

Resolutie:

Wanneer hoger dan 50°C (122 °F), toont de LCD het volgende:

Wanneer lager dan 0°C (32 °F), toont de LCD het volgende:

Vochtigheid binnenshuis:

Bedrijfstemperatuur:

Bedrijfsvochtigheid:

Resolutie:

Standaard instelling:

165 x 55 x 75 mm

AC/DC-adapter **HX0180500150A2E**

(inbegrepen)

2 X AAA microbatterijen

0°C tot 50°C (32°F tot 122°F)

± 1 graden Celsius 0°C tot 50° (32°F tot 122°F)

0,1 graden Celsius

HH

LL

0°C tot 50°C (32 °F) tot 122°F)

1% RH tot 99%

1 % RH

Tijd:  
Datum/dag:  
Temperatuur:  
Weektaal:

0:00  
1 jan, 2015, DO  
°C  
Duits

### Algemene veiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat is geen speelgoed. Plaats en gebruik dit apparaat buiten bereik van kinderen.
- Gebruik dit apparaat in een droge en stofvrije omgeving, niet blootgesteld aan vochtigheid, trillingen, permanente hitte of koude en mechanische spanningen.
- Laat verpakkingsmaterialen niet lichtzinnig rondliggen, plastic folie/zakjes, polysterenen onderdelen enz. kunnen gevaarlijk speelgoed zijn voor kinderen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze zichtbare externe schade vertoont op de behuizing, of in het geval van storing. B. on the housing, or in case of malfunction. In geval van twijfel, laat de apparatuur inspecteren door een gekwalificeerde elektricien of door onze klantendienst.
- Het apparaat dient alleen te worden gebruikt met de meegeleverde, originele AC/DC-adapter!
- Dit apparaat dient nooit te worden geopend en mag niet zelf worden gerepareerd.

### Omgevingseffecten op ontvangst

Het station behoudt nauwkeurig de tijd d.m.v. draadloze technologie. Zoals met alle draadloze apparatuur, kan de ontvangst in de volgende gevallen worden aangetast:

- lange zendafstand
- nabij bergen en valleien
- nabij snelwegen, rails, vliegvelden, hoogspanningkabels, enz.
- nabij bouwterreinen
- tussen hoge gebouwen
- binnenin betonnen gebouwen
- nabij elektrische apparatuur (computers, TV's, enz.) en metalen structuren
- binnenin bewegende voertuigen

Plaats het station op een plek met optimale signalen, d.w.z. dicht in de buurt van een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparaten.

### Voorzorgsmaatregelen

- Het hoofdapparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of vochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open nooit de interne achterbehuizing en modificeer geen enkele onderdelen van dit apparaat.

### Veiligheidswaarschuwingen batterijen

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen herlaadbare batterijen.
- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.
- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur, omdat de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking.

Gebruik het product alleen voor het doel waarvoor deze bestemd!

### Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking



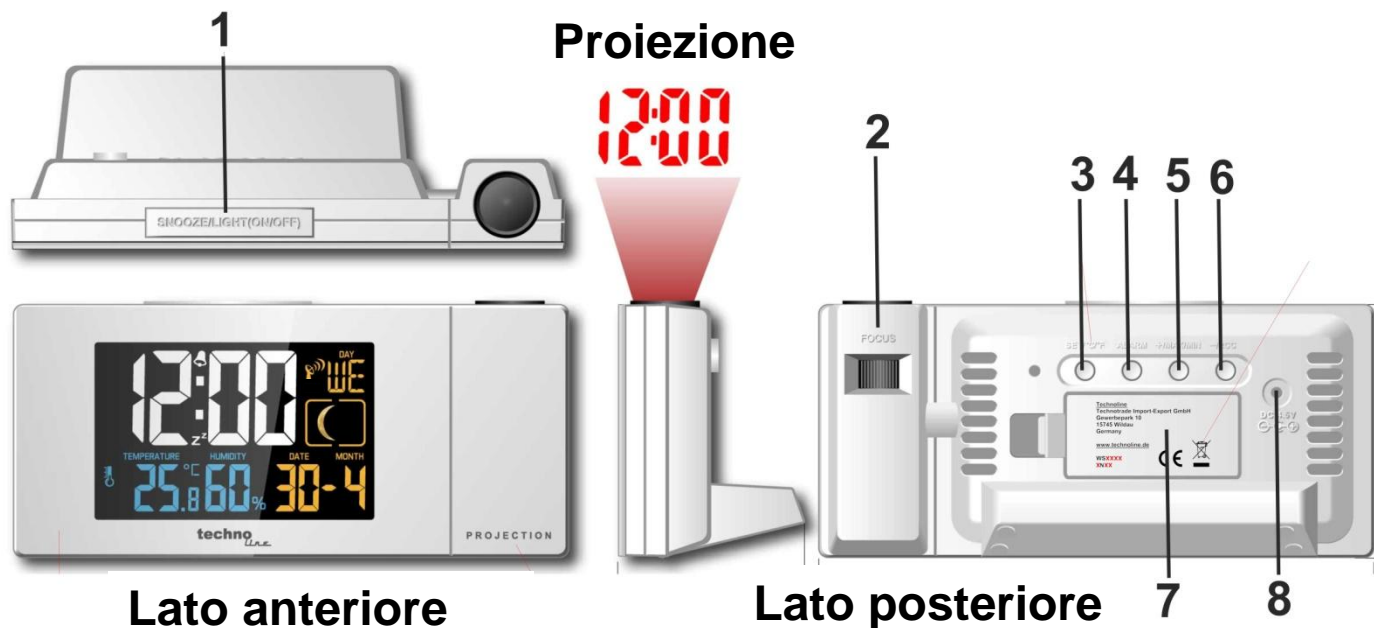
Oude batterijen behoren niet tot huishoudelijk afval, omdat deze schadelijk zijn voor de volksgezondheid en het milieu. U kunt verbruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten!

### Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur



Dit symbooltje betekent dat u elektrische apparaten aan het einde van hun levensduur niet als algemeen, huishoudelijk afval mag afvoeren. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere Europese landen met inzamelsystemen voor gescheiden afval.

## Funzionalità/tasti principali



### 1) Tasto [SNOOZE/LIGHT]

Premere questo tasto per commutare la retroilluminazione/Premere questo tasto durante la sveglia per attivare la funzione snooze/Tener premuto questo pulsante per 2 secondi per attivare/disattivare la funzione proiezione

### 2) [FOCUS]

Regola la nitidezza della proiezione

### 3) Tasto [SET/°C/°F]

Premere questo tasto per modificare l'unità di temperatura a °F o °C/Tenere premuto per 2 secondi per modificare la modalità di impostazione

### 4) Tasto [ALARM]

Premere il tasto una volta per mostrare l'orario della sveglia/Premere il tasto mentre è visualizzato l'orario della sveglia per attivare/disattivare la sveglia/Tenere premuto il tasto per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione della sveglia

### 5) Tasto [+ /MAX/MIN]

Premere il tasto per aumentare il valore dell'impostazione durante l'impostazione./Tenere premuto il tasto per 2 secondi durante la modalità di impostazione per regolazione rapida/Premere questo tasto per visualizzare la temperatura/umidità massima/Premere questo tasto ancora una volta per visualizzare la temperatura/umidità minima./Tenere premuto questo tasto per 2 secondi per cancellare la memoria della temperatura/umidità max o min

### 6) Tasto [-/RCC]

Premere questo tasto per 2 secondi per avviare/terminare la ricerca dell'orario/Premere per diminuire il valore durante l'impostazione/Tenere premuto questo tasto per 2 secondi per la regolazione rapida durante la modalità impostazione

### 7) Vano batteria

Rimuovere il coperchio della batteria per inserire le batterie in base alle indicazioni di polarità

### 8) Jack CC

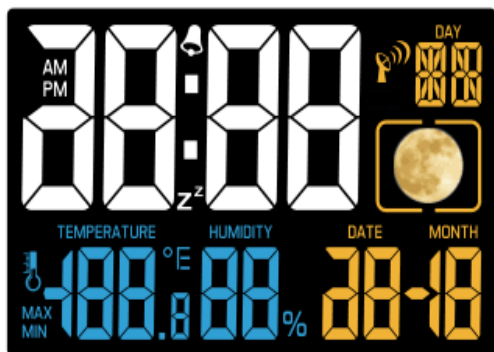
Utilizzare con l'alimentatore CA/CC per collegare a una presa elettrica domestica

## Funzioni:

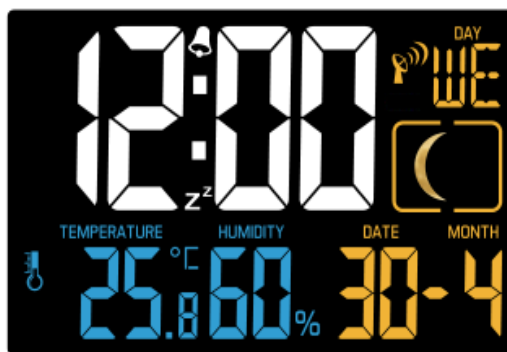
- Calendario (Data/mese, 2000-2099 Anno predefinito 2015)
- Orario radiocontrollato
- Temperatura e umidità interna
- °C/°F selezionabile
- Funzione sveglia e snooze
- Visualizzazione fase lunare
- Temperatura e umidità massima e minima
- Sette lingue per settimana (GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN)
- Proiezione dell'orario e della temperatura

## Schermo LCD:

Segmento intero



Display normale



## Batterie tampone

1. Inserire 2 batterie AAA nel vano batterie. Assicurarsi che siano inserite nel modo giusto secondo la polarità indicata nel vano.
2. Riposizionare il coperchio del vano batteria.

Avviso: Nessuna retroilluminazione permanente se la stazione è alimentata mediante le batterie tampone.

## Inizio:

1. Collegare l'alimentatore al jack CC e il display si accende completamente per 2 secondi.
2. Dopo che il display si è acceso per 2 secondi avviare la ricerca automatica del segnale DCF

## Ricezione DCF automatica



**Icona ricezione DCF** con potenza di segnale piena appare sullo schermo se la ricezione dell'orario radiocontrollato è avvenuta con successo. L'icona ricezione DCF appare fissa una volta che il segnale è stato ricevuto. Nessuna icona ricezione DCF è visualizzata se la stazione non è stata in grado di ricevere un segnale in questo momento. Riposizionare la stazione o effettuare un nuovo tentativo durante la notte per supportare la ricezione del segnale.

La stazione cerca automaticamente di ricevere un segnale DCF ogni giorno alle 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 e 5:00. Una volta ricevuto a tale orario, non ci saranno più altri tentativi di ricezione per lo stesso giorno e si riavvia nuovamente il giorno successivo all'1:00.

Se non c'è segnale o c'è troppa interferenza, il ricevitore sarà acceso solo per 2 minuti.

Se il segnale è buono, il ricevitore può acquisire il segnale in 2-3 minuti.

Se il segnale è marginale, il ricevitore cercherà di acquisire un segnale per fino a 10 minuti.

## Impostazione Orario/Data:

- Tenere premuto il tasto **SET** per accedere alla modalità di impostazione e 12 o 24 ore lampeggia. Premere il tasto **SU (+)** o **GIÙ(-)** per selezionare l'orario 12 o 24 ore.
- Premere il tasto **SET** e il fuso orario selezionato lampeggerà. Premere il tasto **+** o **-** per impostare il fuso orario desiderato (intervallo di impostazione è 0~+12, 0~-12).
- Premere il tasto **SET** e l'ora lampeggia. Premere il tasto **+** o **-** per selezionare l'ora.
- Premere il tasto **SET** e i minuti lampeggiano. Premere il tasto **+** o **-** per selezionare i minuti.
- Premere il tasto **SET** e l'anno lampeggia. Premere il tasto **+** o **-** per selezionare l'anno.
- Premere il tasto **SET** e il mese lampeggia. Premere il tasto **+** o **-** per selezionare il mese.
- Premere il tasto **SET** e il giorno lampeggia. Premere il tasto **+** o **-** per selezionare il giorno. Il giorno della settimana sarà impostato automaticamente dopo l'impostazione di anno, mese e giorno.
- Premere il tasto **SET** e la lingua lampeggia con GE come impostazione predefinita. Premere il tasto **+** o **-** per selezionare una lingua: GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN. Premere il tasto **SET** per terminare l'impostazione e ritornare alla modalità di visualizzazione normale.

## Avviso:

- Se nessun tasto è premuto in un arco di 20 secondi, si uscirà dalla modalità di impostazione e si ritorna alla modalità di visualizzazione dal vivo, riflettendo le regolazioni che sono state effettuate prima dell'uscita

- **Tasti SU/GIÙ** - premere una volta per regolare di 1 unità, tenere premuto per regolazione rapida
- Il tono di allarme viene emesso per un massimo di 2 minuti con un intervallo crescente fino allo spegnimento automatico.

### Sette lingue per giorni della settimana

Tedesco (GE)	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Francese (FR)	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Spagnolo (ES)	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Italiano (IT)	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Olandese (NE)	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danese (DA)	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Inglese (EN)	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA

### Impostazione orario sveglia:

- Tenere premuto il pulsante **ALARM** per accedere alla modalità di impostazione dell'orario della sveglia e l'ora della sveglia lampeggia. Premere il tasto **SU (+)** o **GIÙ (-)** per selezionare l'ora della sveglia.
- Premere il tasto **ALARM** e i minuti della sveglia lampeggiano. Premere il tasto **+ o -** per selezionare i minuti della sveglia. Premere il tasto **ALARM** per terminare l'impostazione e ritornare alla modalità di visualizzazione normale.

Icona SVEGLIA: 

### Attivazione sveglia:

Premere il tasto **ALARM** per mostrare l'orario della sveglia. Premere il tasto **ALARM** ancora una volta per impostare la sveglia ACCENSIONE/SPEGNIMENTO.

### Funzione Snooze:

- Premere il tasto **SNOOZE** mentre la sveglia suona e sarà attivato un tempo di sospensione di 10 minuti. L'icona della sveglia lampeggia mentre la funzione snooze è attiva.
- Premere qualsiasi tasto, tranne il tasto **SNOOZE** mentre si è in modalità snooze per arrestare la sveglia per un giorno. L'icona della sveglia appare nuovamente fissa.

### Funzionamento MAX/MIN:










- Nella modalità di visualizzazione normale, premere il tasto **MAX/MIN** per visualizzare la temperatura e l'umidità minima.
- Premere nuovamente il tasto **MAX/MIN** per visualizzare a temperatura e l'umidità massima.
- Premere nuovamente il tasto **MAX/MIN** o non premere alcun tasto per 5 secondi per ritornare alla visualizzazione normale della temperatura e dell'umidità.

Avviso:

Tenere premuto il pulsante **MAX/MIN** nell'interfaccia corrispondente per 2 secondi per cancellare la registrazione MAX o MIN.

I valori **MIN/MAX** saranno anche automaticamente cancellati ogni mezzanotte (0:00).

### Fase lunare

00250 Nuova fase lunare		
Visualizzazione	Stato	Calendario lunare
	NUOVA	29,30 & 1
	Luna crescente	2,3
		4,5
	Primo quarto	6,7,8
	Luna crescente gibbosa	9,10
		11,12,13
	PIENA	14,15,16
		17,18
	Luna calante gibbosa	19,20

	Ultimo quarto	21,22,23
		24,25,26
	Luna calante	27,28

Con la presente Technotrade dichiara che questo WT 537 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU e ROHS 2011/65/CE. La dichiarazione di conformità UE originale si trova a: [www.technoline.de/doc/4029665005379](http://www.technoline.de/doc/4029665005379)

### Caratteristiche tecniche

Dimensioni:  
Alimentazione:  
Riserva:

165 x 55 x 75 mm  
Alimentatore CA/CC **HX0180500150A2E** (incluso)  
2 batterie micro AAA

#### Temperatura interna:

Intervallo temperatura di esercizio:  
Accuratezza:  
Risoluzione:  
Quando sopra a 50°C (122°F), l'LCD visualizzerà:  
Quando sotto a 0°C (32°F), l'LCD visualizzerà:

da 0°C a 50°C (da 32°F a 122°F)  
± 1°C da 0°C a 50°C (da 32°F a 122°F)  
0,1°C  
HH  
LL

#### Umidità interna:

Intervallo temperatura di esercizio:  
Intervallo di umidità operativa:  
Risoluzione:

da 0°C a 50°C (da 32°F a 122°F)  
da 1% RH a 99%  
1 % RH

#### Impostazione predefinita:

Ora:  
Data/Giorno:  
Temperatura:

0:00  
1 Gen 2015 GIO  
°C

### Sicurezza generale

- Questo dispositivo non è un giocattolo. Deve essere posto e usato fuori dalle aree di accesso di bambini.
- Utilizzare questo dispositivo in un ambiente asciutto e privo di polvere e non esporre il dispositivo a umidità, vibrazioni, calore permanente, freddo e stress meccanico.
- Non lasciare il materiale di imballaggio in giro, pellicole/sacchetti di plastica, parti in polistirolo ecc. possono diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non utilizzare il dispositivo se sono presenti danni visibili esternamente. B. sull'alloggiamento, o in caso di malfunzionamento. In caso di dubbio, far controllare dispositivo da un elettricista qualificato o dal nostro servizio assistenza.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo con l'alimentatore CA/CC originale fornito!
- Il dispositivo non deve essere aperto e non deve essere eseguita alcuna riparazione manualmente.

### Effetti della ricezione ambientale

La stazione ottiene l'orario preciso con tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivo wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti circostanze:

- lunga distanza di trasmissione
- prossimità di montagne e valli
- in prossimità di autostrada, stazione, aeroporti, cavi di alta tensione ecc.
- in prossimità di cantieri
- tra edifici alti
- all'interno di edifici in cemento
- in prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV, ecc.) e strutture metalliche
- all'interno di veicoli in movimento

Porre la stazione in una posizione con segnale ottimale, ad es. vicino a una finestra e lontano da superfici in metallo o apparecchiature elettriche.

### Precauzioni

- L'unità principale è intesa solo per uso in interni.
- Non esporre l'unità a forza eccessiva o shock.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, raggi solari diretti, polvere o umidità.
- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto può esplodere.
- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno o alterare componenti di questa unità.

### Avvisi di sicurezza delle batterie

- Utilizzare solo batterie alcaline, non batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente rispettando la polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non mescolare mai batterie usate e nuove.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie quando non in uso.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco in quanto possono esplodere.
- Assicursi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Esse possono comportare pericolo di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto!

### Obblighi in base alla normativa sulle batterie



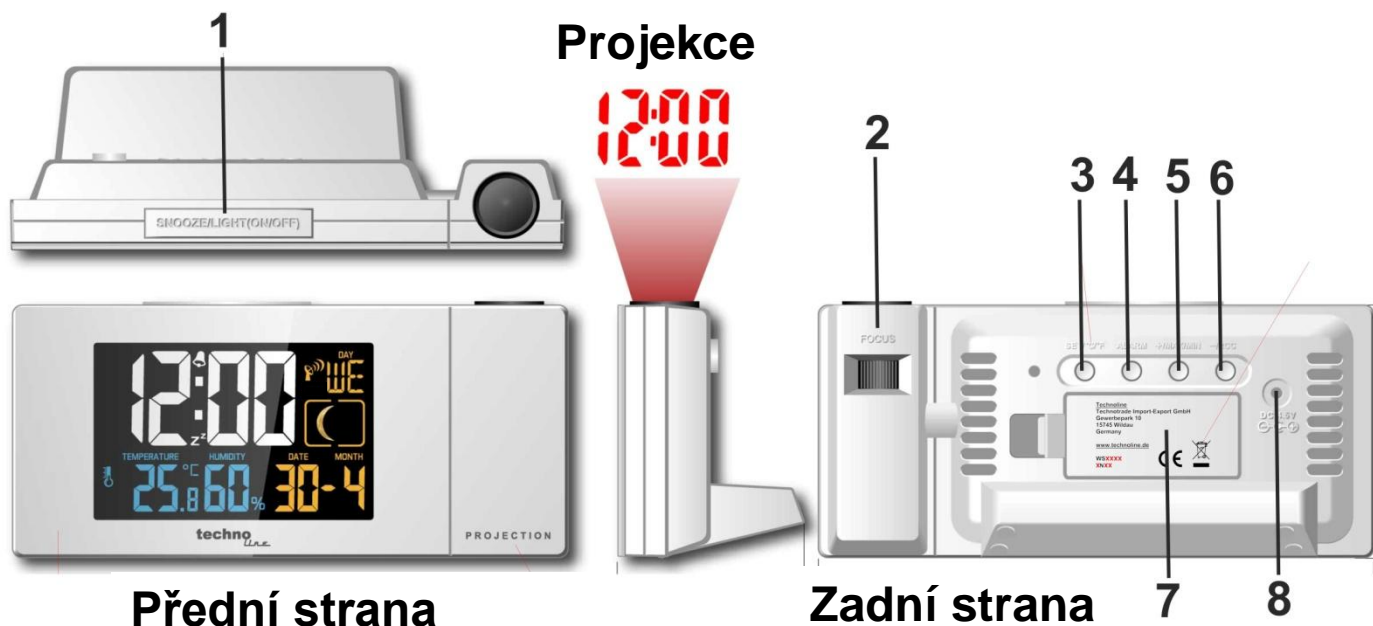
**Le batterie vecchie non appartengono ai rifiuti domestici in quanto possono causare danni alla salute e all'ambiente. È possibile consegnare le batterie usate gratuitamente al proprio rivenditore e punti di raccolta. L'utente finale è obbligato per legge a portare le batterie esauste ai distributori e agli altri punti di raccolta!**

### Considerare il carico in base alla normativa sui dispositivi elettrici



**Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare l'unità al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro di riciclaggio. Questa disposizione si applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.**

## Hlavní funkce/tlačítka



- 1) Tlačítko [SNOOZE/LIGHT]**  
Stisknutím tohoto tlačítka zapnete podsvícení. / Stisknutím tohoto tlačítka během zvonění budíku aktivujete funkci opakovaného buzení. / Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 2 sekund zapnete nebo vypnete funkci projekce
- 2) Tlačítko [FOCUS]**  
Tlačítko slouží k nastavení ostrosti projekce
- 3) Tlačítko [SET/°C/°F]**  
Stisknutím tohoto tlačítka změníte jednotku teploty na °F nebo °C. / Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 2 sekund spustíte režim nastavení
- 4) Tlačítko [ALARM]**  
Jedním stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte čas budíku. / Stisknutím tlačítka během zobrazení času budíku aktivujete nebo deaktivujete budík. / Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 2 sekund spustíte režim nastavení budíku
- 5) Tlačítko [+ / MAX / MIN]**  
Stisknutím tohoto tlačítka během nastavování zvýšíte hodnotu nastavení. / Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 2 sekund během režimu nastavení rychle nastavíte hodnotu. / Stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte maximální teplotu nebo vlhkost. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte minimální teplotu nebo vlhkost. / Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 2 sekund vymažete z paměti maximální nebo minimální teplotu nebo vlhkost
- 6) Tlačítko [- / RCC]**  
Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 2 sekund spustíte nebo ukončíte vyhledávání času. / Stisknutím tohoto tlačítka během nastavování snížíte hodnotu nastavení. / Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 2 sekund během režimu nastavení rychle nastavíte hodnotu
- 7) Prostor pro baterie**  
Po sejmutí krytu bateriového prostoru lze vložit baterie dle jejich označení polarity
- 8) Zdíčka napájení stejnosm. proudem**  
Slouží k připojení napájecího adaptéru, který se zapojí do elektrické zásuvky v domácnosti

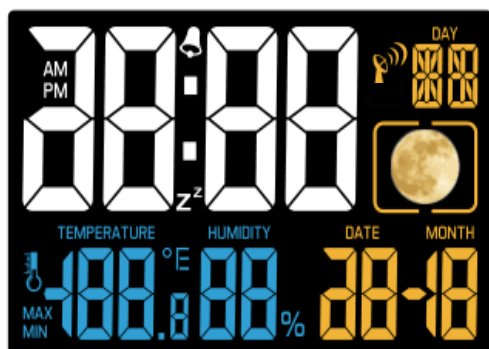
## Charakteristika:

- Kalendář (datum/měsíc, 2000–2099, výchozí rok 2015)
- Rádiově řízený čas
- Vnitřní teplota a vlhkost
- Volba mezi jednotkami °C/°F
- Funkce budíku a opakovaného buzení
- Zobrazení fází měsíce
- Maximální a minimální teplota a vlhkost
- Sedm jazyků zobrazení dne v týdnu (GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN)
- Projekce času a teploty

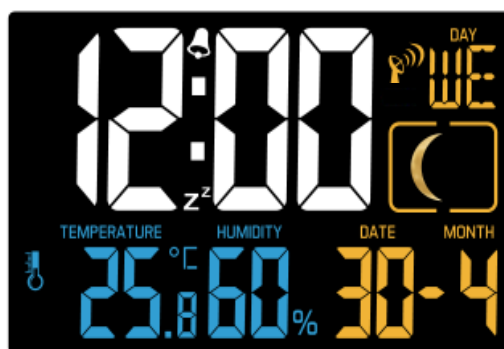


## Displej LCD:

Všechny segmenty



Normální zobrazení



## Záložní baterie

1. Otevřete dvířka bateriového prostoru
2. Vložte do bateriového prostoru dvě baterie AAA. Ujistěte se o tom, že baterie vkládáte správnou polaritou dle značení na bateriovém prostoru.
3. Znovu zavřete dvířka bateriového prostoru.

Poznámka: Pokud je budík napájen pouze záložními bateriemi, není trvalé podsvícení k dispozici.

## Začínáme:

1. Připojte adaptér do zdířky napájení stejnosm. proudem. Po dobu 2 sekund se zobrazí všechny segmenty.
2. Po úplném zobrazení po dobu 2 sekund se automaticky spustí vyhledávání signálu DCF

## Automatický příjem signálu DCF



**Ikona příjmu signálu DCF** s maximální silou signálu se na obrazovce zobrazí v případě, že je příjem rádiově řízeného času úspěšný. Jakmile dojde k příjmu signálu, zobrazí se ikona příjmu signálu DCF trvale. Pokud nelze momentálně signál přijmout, ikona příjmu signálu DCF se nezobrazí. Umístěte budík na jiné místo nebo se o příjem pokuste znovu v noci, kdy dochází k lepšímu příjmu.

Budík se o příjem signálu DCF pokusí každý den automaticky v 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 a 5:00. Jakmile jednou dojde k příjmu signálu, budík se ve stejný den již o příjem pokoušet nebude. Vyhledávání signálu proběhne opět následující den v 1:00.

Pokud není k dispozici žádný signál nebo dochází k velmi velkému rušení, přijímač se zapne pouze na 2 minuty.

Pokud je signál dobrý, může jej zařízení zachytit za přibližně 2–3 minuty.

Pokud je signál slabý, bude se jej zařízení pokoušet zachytit po dobu až 10 minut.

## Nastavení času/data:

- Stisknutím a podržením tlačítka **SET** spustíte režim nastavení. Bude blikat hodnota „12Hr“ nebo „24Hr“. Stisknutím tlačítka **ZVÝŠENÍ (+)** nebo **SNÍŽENÍ (-)** vyberte mezi 12- a 24 hodinovým zobrazením času.
- Stiskněte tlačítka **SET** a bude blikat vybrané časové pásmo. Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** nastavte požadované časové pásmo (rozsah nastavení je 0 až +12 a 0 až -12).
- Stiskněte tlačítka **SET** a budou blikat hodiny. Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** nastavte hodiny.
- Stiskněte tlačítka **SET** a budou blikat minuty. Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** nastavte minuty.
- Stiskněte tlačítka **SET** a bude blikat rok. Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte rok.
- Stiskněte tlačítka **SET** a bude blikat měsíc. Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte měsíc.
- Stiskněte tlačítka **SET** a bude blikat datum. Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte datum. Den v týdnu se nastaví automaticky po nastavení roku, měsíce a data.
- Stiskněte tlačítka **SET** a bude blikat jazyk. Výchozí nastavení je GE (němčina). Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** nastavte jazyk: GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN. Stisknutím tlačítka **SET** ukončete nastavování. Dojde k návratu do režimu normálního zobrazení.

Poznámka:

- Pokud během 20 sekund nedojde ke stisknutí žádného tlačítka, režim nastavení se ukončí a dojde k návratu do režimu živého zobrazení. Všechny změny provedené uživatelem před ukončením režimu se uloží
- Tlačítka **zvýšení/snížení** – jedním stisknutím změníte hodnotu o jeden krok. Stisknutím a podržením tlačítka budete nastavení rychle procházet
- Tón alarmu lze slyšet až 2 minuty s rostoucími intervaly, dokud se automaticky nevypne.

### Sedm jazyků nastavení dne v týdnu

Němčina (GE)	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Francouzština (FR)	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Španělština (ES)	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Italština (IT)	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Holandština (NE)	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Dánština (DA)	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Angličtina (EN)	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA

### Nastavení času budíku:

- Stisknutím a podržením tlačítka **ALARM** spustíte režim nastavení času budíku. Hodiny budíku budou blikat. Stisknutím tlačítka **ZVÝŠENÍ (+)** nebo **SNÍŽENÍ (-)** nastavte hodinu budíku.
- Stiskněte tlačítko **ALARM** a budou blikat minuty budíku. Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** nastavte minuty budíku. Stisknutím tlačítka **ALARM** ukončete nastavování. Dojde k návratu do režimu normálního zobrazení.

### Ikona BUDÍKU:

### Aktivace budíku:

Stisknutím tlačítka **ALARM** zobrazíte čas budíku. Opětovným stisknutím tlačítka **ALARM** budík zapnete nebo vypnete.

### Funkce opakovaného buzení:

- Stisknutím tlačítka **SNOOZE** během zvonění budíku aktivujete opakované buzení po 10 minutách. Pokud je funkce opakovaného buzení aktivní, ikona budíku bliká.
- Stisknete-li v režimu opakovaného buzení jakékoli jiné tlačítko než tlačítko **SNOOZE**, budík se pro daný den vypne. Ikona budíku bude opět trvale svítit.

### Zobrazení MAX./MIN. hodnot:








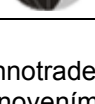
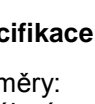
- Stisknutím tlačítka **MAX/MIN** v režimu normálního zobrazení zobrazíte minimální teplotu a vlhkost.
- Opětovným stisknutím tlačítka **MAX/MIN** zobrazení zobrazíte maximální teplotu a vlhkost.
- K normálnímu zobrazení teploty a vlhkosti se vrátíte dalším stisknutím tlačítka **MAX/MIN** nebo tak, že po dobu 5 sekund nestisknete žádné tlačítko.




Poznámka:

Stisknutím a podržením tlačítka **MAX/MIN** v odpovídajícím zobrazení po dobu 2 sekund vymažete záznam maximální nebo minimální hodnoty.

**Maximální a minimální** hodnoty se také automaticky vymažou každý den o půlnoci (0:00).

## Fáze Měsíce

00250 Fáze Měsíce		
Zobrazení	Stav	Lunární kalendář
	Nov	29, 30 a 1
	Dorůstající srpek	2,3
		4,5
	První čtvrt'	6,7,8
	Dorůstající Měsíc	9,10
		11,12,13
	úplněk	14,15,16
		17,18
	Ubývající Měsíc	19,20

	Poslední čtvrt'	21, 22, 23
		24,25,26
	Ubývající srpek	27,28

Technotrade tímto prohlašuje, že tento WT 537 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a ROHS 2011/65/ES. Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na: [www.technoline.de/doc/4029665005379](http://www.technoline.de/doc/4029665005379)

### Specifikace

Rozměry:  
Napájení:  
Záložní zdroj:

165 x 55 x 75 mm  
Napájecí adaptér **HX0180500150A2E** (součástí dodávky)  
2x mikrobaterie AAA

#### Vnitřní teplota:

Rozsah provozní teploty:

0 až 50 °C

Přesnost:

±1 °C v rozsahu 0 až 50 °C

Rozlišení:

0,1 °C

Při teplotě vyšší než 50 °C se na displeji LCD zobrazí:

HH

Při teplotě nižší než 0 °C se na displeji LCD zobrazí:

LL

#### Vnitřní vlhkost:

Rozsah provozní teploty:

0 až 50 °C

Rozsah provozní vlhkosti:

1 až 99 % rel. vlh

Rozlišení:

1 % rel. vlh

#### Výchozí nastavení:

Čas:

0:00

Datum/den:  
Teplota:  
Jazyk pro dny v týdnu:

1. leden 2015, čtvrtek  
°C  
Němčina

### Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Toto zařízení není hračka. Zařízení by mělo být umístěno a používáno mimo dosah dětí.
- Používejte toto zařízení v suchém a bezprašném prostředí. Nevystavujte jej vlhkosti, vibracím, trvalému teplu, chladu ani jinému mechanickému namáhání.
- Obalový materiál nenechávejte ležet bez dohledu. Plastové fólie nebo sáčky, polystyrenové díly apod. by se mohly stát dětem nebezpečnou hračkou.
- Nepoužívejte zařízení, pokud zvnějšku vykazuje viditelné poškození. Např. na krytu, ani v případě poruchy. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, nechte zařízení zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem nebo v našem servisu.
- Zařízení lze používat pouze s dodaným originálním napájecím adaptérem!
- Zařízení se nesmí otevírat. Neměly by se provádět ani žádné ruční opravy.

### Vlivy prostředí na příjem signálu

Čas budíku je přesně řízen bezdrátovou technologií. Stejně jako u jiných bezdrátových zařízení může být příjem negativně ovlivněn následujícími podmínkami:

- dlouhá přenosová vzdálenost
- blízkost hor a údolí
- blízkost dálnic, železnic, letišť, vedení vysokého napětí apod.
- blízkost stavenišť
- umístění mezi vysokými stavbami
- umístění uvnitř betonových staveb
- blízkost elektrických zařízení (počítačů, televizorů apod.) a kovových předmětů
- umístění uvnitř jedoucích vozidel

Stanici umístěte na místě s optimálním signálem, to znamená v blízkosti okna a mimo dosah vlivu kovových povrchů nebo elektrických zařízení.

### Bezpečnostní opatření

- Tato jednotka je určena pro použití ve vnitřních prostorech.
- Nevystavujte jednotku působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte jednotku extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s jakýmkoliv korozivním materiálem.
- Nevhazujte jednotku do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami této jednotky.

### Bezpečnostní opatření u baterií

- Používejte pouze alkalické baterie, nikdy ne dobíjecí baterie.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte dohromady použité a nové baterie.
- Slabé baterie okamžitě vyměňte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou explodovat.
- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů, kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.
- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu!

### Likvidace baterií podle předpisu



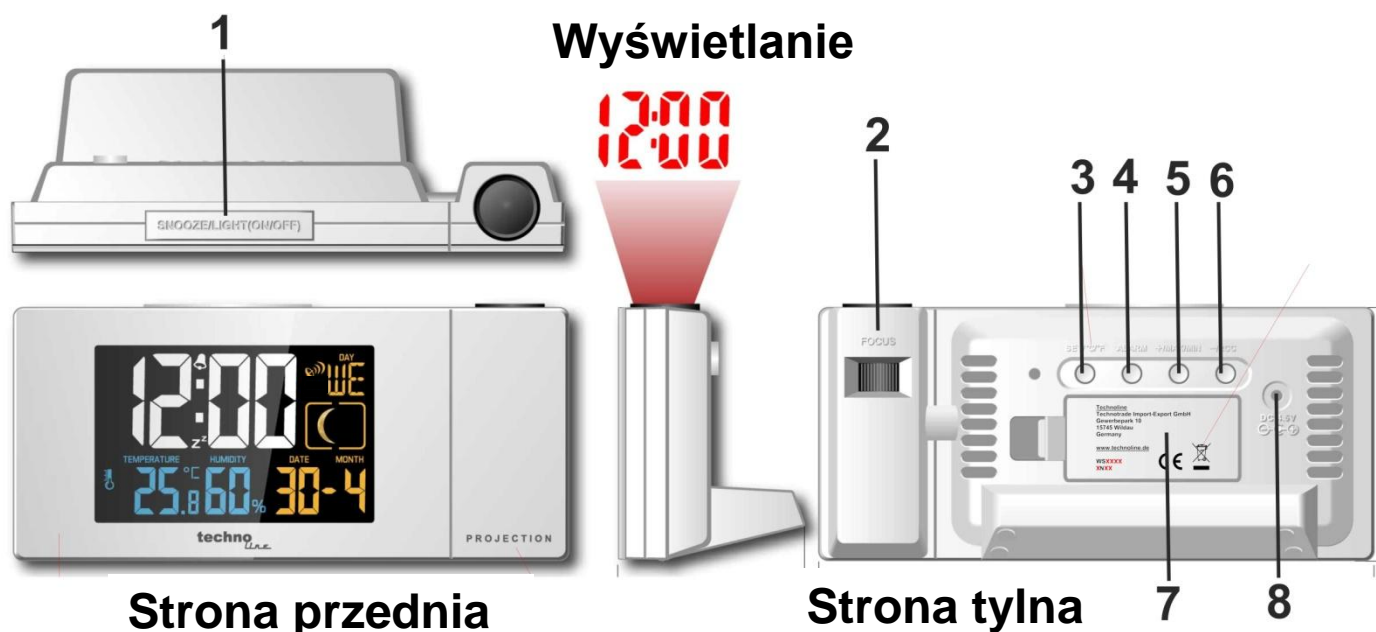
Staré baterie nepatří do domácího odpadu, protože mohou způsobit škody na zdraví a životním prostředí. Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst. Jako koncoví uživatelé jste vázáni zákonem použité baterie vrátit distributorům a do jiných sběrných míst!

### Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních



Tento symbol znamená, že elektrické zařízení na konci jejich životnosti je třeba likvidovat odděleně od běžného domácího odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

## Główne właściwości/klucze



## Wyświetlanie

## Strona przednia

## Strona tylna

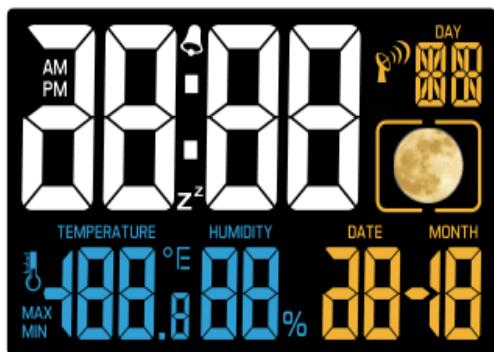
- 1) **Przycisk [SNOOZE/LIGHT]**  
Nacisnąć ten przycisk, aby przełączyć podświetlenie/Nacisnąć ten przycisk podczas alarmu, aby aktywować funkcję drzemki/Przycisnąć ten przycisk na 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć funkcję wyświetlania
- 2) **[FOCUS]**  
Reguluje ostrość wyświetlania
- 3) **Przycisk [SET/°C/°F]**  
Nacisnąć ten przycisk, aby zmienić jednostkę temperatury na stopnie °F lub °C/Przytrzymać przycisk przez 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawień
- 4) **Przycisk [ALARM]**  
Nacisnąć przycisk jeszcze raz, aby wyświetlić godzinę alarmu/Nacisnąć ten przycisk, kiedy wyświetla się godzina alarmu, aby aktywować/dezaktywować alarm/Przytrzymać przycisk przez 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawień alarmu
- 5) **Przycisk [+ /MAX/MIN]**  
Nacisnąć ten przycisk, aby zwiększyć wartość podczas ustawiania./Przytrzymać ten przycisk przez 2 sekundy w trybie ustawiania, aby wykonać szybką regulację/Nacisnąć ten przycisk, aby wyświetlić maksymalną temperaturę/wilgotność Nacisnąć ten przycisk jeszcze raz, aby wyświetlić minimalną temperaturę/wilgotność./Przytrzymać ten przycisk przez 2 sekundy, aby wykasować pamięć maks. lub min. temperatury/wilgotności
- 6) **Przycisk [-/RCC]**  
Nacisnąć ten przycisk przez 2 sekundy, aby rozpocząć/zakończyć czas wyszukiwania/Nacisnąć, aby zmniejszyć wartość podczas ustawiania/Przytrzymać ten przycisk przez 2 sekundy, aby wykonać szybką regulację w trybie ustawień
- 7) **Komora baterii**  
Zdjąć pokrywę baterii, aby włożyć baterie zgodnie ze wskazaniami biegunowości
- 8) **Wtyczka DC**  
Użyć adaptera AC/DC do podłączenia do domowego gniazda zasilania

## Właściwości:

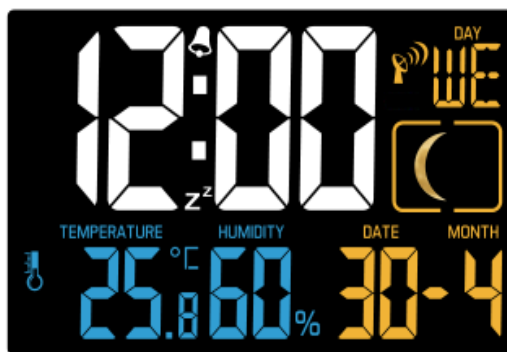
- Kalendarz (data/miesiąc, 2000-2099 domyślny rok 2015)
- Czas ze sterowaniem radiowym
- Temperatura i wilgotność wewnątrz
- Wybór °C/°F
- Funkcja alarmu i drzemki
- Wyświetlacz fazy księżyca
- Maksymalna i minimalna temperatura oraz wilgotność
- Siedem języków dla tygodnia (GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN)
- Wyświetlanie godziny i temperatury

## Wyświetlacz LCD:

Pełny segment



Wyświetlanie zwykłe



## Baterie zastępcze

1. Zdjąć drzwiczki baterii.
2. Włożyć 2 baterie AAA do komory baterii. Upewnić się, że zostały włożone zgodnie z informacją o biegunowości zaznaczoną na komorze baterii.
3. Zamknąć drzwiczki baterii.

Uwaga: Nie ma stałego podświetlenia, jeżeli stacja jest zasilana tylko bateriami rezerwowymi.

## Rozpoczęcie:

1. Podłączyć adapter do gniazda DC i pełny segment wyświetlacza przez 2 sekundy.
2. Po zakończeniu wyświetlania przez 2 sekundy uruchomi się automatycznie wyszukiwanie sygnału DCF

## Automatyczny odbiór DCF



**Ikona odbioru DCF** z pełną siłą sygnału pojawi się na ekranie, jeżeli odbiór czasu sterowanego radiowo był pomyślny. Ikona odbioru DCF wyświetla się nieruchomo po odebraniu sygnału. Ikona odbioru DCF nie wyświetla się, jeżeli stacja nie była w stanie odebrać sygnału tym razem. Przesztać stację lub spróbować ponownie w nocy, aby pomóc w odbiorze sygnału.

Stacja automatycznie próbuje odbierać sygnał DCF codziennie i godz. 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 i 5:00. Po odebraniu dowolnego czasu nie będzie podejmować prób odbioru tego samego dnia i uruchomi się ponownie następnego dnia o godz. 1:00.

Jeżeli nie ma sygnału lub występują za duże zakłócenia, odbiornik będzie włączony przez 2 minuty.

Jeżeli sygnał jest dobry, może zostać odebrany za około 2-3 minuty.

Jeżeli sygnał jest niewielki, nastąpi próba odebrania sygnału przez 10 minut.

## Ustawianie godziny/daty:

- Przytrzymać przycisk **SET**, aby przejść do trybu ustawień, będzie migać sygnalizacja 12 godz. lub 24 godz. Nacisnąć przycisk **W GÓRĘ (+)** lub **W DÓŁ (-)**, aby wybrać czas 12- lub 24-godzinny.
- Nacisnąć przycisk **SET**, wybrana strefa czasowa będzie migać. Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby ustawić żadaną strefę czasową (zakres ustawień to 0~+12, 0~-12).
- Nacisnąć przycisk **SET**, godzina będzie migać. Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać godzinę.
- Nacisnąć przycisk **SET**, minuty będą migać. Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać minuty.
- Nacisnąć przycisk **SET**, rok będzie migać. Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać rok.
- Nacisnąć przycisk **SET**, miesiąc będzie migać. Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać miesiąc.
- Nacisnąć przycisk **SET**, data będzie migać. Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać datę. Dzień tygodnia zostanie ustawiony automatycznie po ustawieniu roku, miesiąca i daty.
- Nacisnąć przycisk **SET**, język będzie migać z domyślnym ustawieniem GE. Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać język. GE, IT, FR, NE, ES, DA, EN. Nacisnąć przycisk **SET**, aby zakończyć ustawienia i wrócić do normalnego trybu wyświetlania.

Uwaga:

- Jeżeli przez 20 sekund nie zostaną naciśnięte żadne przyciski, tryb ustawień zakończy się i wrócić do trybu wyświetlania na żywo, przedstawiając regulacje wprowadzone przez użytkownika przed upływem czasu
- Przyciski **W górę/w dół** - nacisnąć raz, aby wyregulować 1 jednostkę, przytrzymać, aby wykonać regulację z szybkim przewijaniem
- Sygnał alarmowy jest słyszalny przez maksymalnie 2 minuty z rosnącym odstępem czasu do momentu automatycznego wyłączenia się.

### Siedem języków dla dni tygodnia

Niemiecki (GE)	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Francuski (FR)	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Hiszpański (ES)	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Włoski (IT)	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Niderlandzki (NE)	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Duński (DA)	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Angielski (EN)	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA

### Ustawianie czasu alarmu:

- Przytrzymać przycisk **ALARM**, aby przejść do trybu ustawień czasu alarmu, godzina alarmu będzie migać. Nacisnąć przycisk **W GÓRĘ (+)** lub **W DÓŁ (-)**, aby wybrać godzinę alarmu.
- Nacisnąć przycisk **ALARM**, minuty alarmu będą migać. Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać minuty alarmu. Nacisnąć przycisk **ALARM**, aby zakończyć ustawienia i wrócić do normalnego trybu wyświetlania.

### Ikona ALARMU:

### Aktywacja alarmu:

Nacisnąć przycisk **ALARM**, aby wyświetlić czas alarmu. Nacisnąć jeszcze raz przycisk **ALARM**, aby **WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ** alarm.

### Funkcja drzemki:

- Nacisnąć przycisk **SNOOZE** w czasie trwania alarmu, rozpocznie się czas 10 minut drzemki. Kiedy funkcja drzemki jest aktywna, ikona alarmu będzie migać.
- W trybie drzemki nacisnąć dowolny przycisk oprócz przycisku **SNOOZE**, aby zatrzymać alarm dla jednego dnia. Ponownie wyświetli się nieruchoma ikona alarmu.

### Działanie MAX/MIN:










- W normalnym trybie wyświetlania nacisnąć przycisk **MAX/MIN**, aby wyświetlić minimalną temperaturę i wilgotność.
- Nacisnąć przycisk **MAX/MIN** jeszcze raz, aby wyświetlić maksymalną temperaturę i wilgotność.
- Nacisnąć przycisk **MAX/MIN** jeszcze raz lub nie naciskać żadnego przycisku przez 5 sekund, aby wrócić do normalnego wyświetlania temperatury i wilgotności.




Uwaga:

Przytrzymać przycisk **MAX/MIN** w odpowiednim interfejsie przez 2 sekundy, aby skasować zapis wartości MAKS. lub MIN.

Wartości **MIN/MAX** będą również kasowane automatycznie zawsze o północy (0:00).

## Faza księżyca

00250 Faza nowiu		
Wyświetlenie	Stan	Kalendarz księżycowy
	NÓW	29,30 & 1
	Wzrastający sierp	2,3
		4,5
	Pierwsza kwadra	6,7,8
	Księżyc dopełniający się	9,10
		11,12,13
	PEŁNIA	14,15,16
		17,18
	Księżyc cofający się	19,20

	Ostatnia kwadra	21,22,23
		24,25,26
	Malejący sierp	27,28

Niniejszym Technotrade oświadcza, że WT 537 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU i ROHS 2011/65/EC. Kopię pełnej deklaracji zgodności można pobrać pod adresem: [www.technoline.de/doc/4029665005379](http://www.technoline.de/doc/4029665005379)

## Specyfikacja

Wymiary:

165 x 55 x 75 mm

Zasilanie:

Adapter AC/DC **HX0180500150A2E** (dołączony)

Zasilanie zapasowe:

2 mikro baterie AAA

Temperatura wewnątrz:

Zakres temperatury roboczej:

od 0°C do 50°C (od 32°F do 122°F)

Dokładność:

± 1 stopień Celsjusza od 0°C do 50°C (od 32°F do 122°F)

Rozdzielczość:

0,1 stopnia Celsjusza

W temperaturze ponad 50°C (122°F) na wyświetlaczu

HH

LCD pojawi się:

W temperaturze poniżej 0°C (32°F) na wyświetlaczu LCD  
pojawi się: LL



### Wilgotność wewnątrz:

Zakres temperatury roboczej:

od 0°C do 50°C (od 32°F do 122°F)

Zakres wilgotności roboczej:

od 1% wilg. wzgl. do 99%

Rozdzielczość:

1 % wilg. wzgl.

### Ustawienie standardowe:

Godzina:

0:00

Data/dzień:

1 stycznia 2015, DO

Temperatura:

°C

Język tygodnia:

Niemiecki

### **Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**

- To urządzenie nie jest zabawką. Należy je ustawiać i użytkować w miejscach poza zasięgiem dzieci.
- Z urządzenia tego należy korzystać w miejscu suchym i niezapyłonym oraz nie narażać go na działanie wilgoci, drgań, stale wysokiej temperatury, niskich temperatur ani naprężeń mechanicznych.
- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych, ponieważ folie/torby papierowe, elementy styropianowe itd. mogą stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Nie używać tego urządzenia, jeżeli jest ono wyraźnie uszkodzone na zewnątrz. B. na obudowie lub razie usterki. W razie wątpliwości należy oddać urządzenie do sprawdzenia wykwalifikowanemu elektrykowi lub do naszego serwisu.
- Urządzenie można użytkować tylko z dostarczonym oryginalnym adapterem AC/DC!
- Nie wolno otwierać urządzenia ani wykonywać napraw ręcznych.

### **Środowiskowe efekty odbioru**

Stacja pobiera dokładny czas za pomocą technologii bezprzewodowej. Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń bezprzewodowych, odbiór może być zakłócony następującymi czynnikami:

- duża odległość przekazu
- góry i doliny w pobliżu
- autostrada, kolej, porty lotnicze, kable wysokiego napięcia itd. w pobliżu.
- bliskość budów
- między wysokimi budynkami
- wewnątrz betonowych budynków
- znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne (komputery, telewizory itd.) i struktury metalowe
- w poruszających się pojazdach

Stację najlepiej jest ustawić w miejscu, gdzie uzyska ona najlepszy zasięg sygnału, tj. blisko okna i z dala od metalowych powierzchni czy urządzeń elektrycznych.

### **Środki ostrożności**

- Jednostkę główną można wykorzystywać jedynie w pomieszczeniach.
- Nie wystawiać urządzenia na nadmierną siłę lub wstrząsy.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednio światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia do wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

### **Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii**

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych, a nie baterii akumulatorowych.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy zapewnić, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, na wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Powodują one zagrożenie udławieniem.

Stosować produkt tylko zgodnie z jej przeznaczeniem!

### **Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii**



Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą szkodzić zdrowiu i środowisku. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!

#### **Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych**



Ten symbol oznacza, że użytkownik musi utylizować urządzenia elektryczne z dala od ogólnych odpadów domowych, kiedy osiągną one koniec okresu eksploatacji. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.